

GR Οδηγία χρήσης βενζινοκίνητου
κουρευτικού / θεριστικού

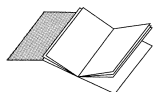
TR Kullanma Talimatı
Benzin Motorlu Tırpan



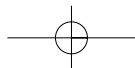
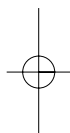
Art.-Nr.: 34.017.10

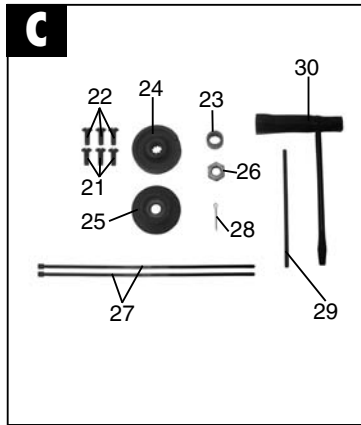
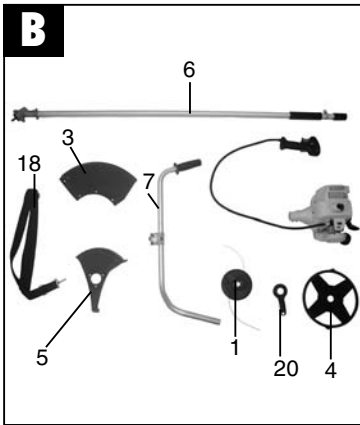
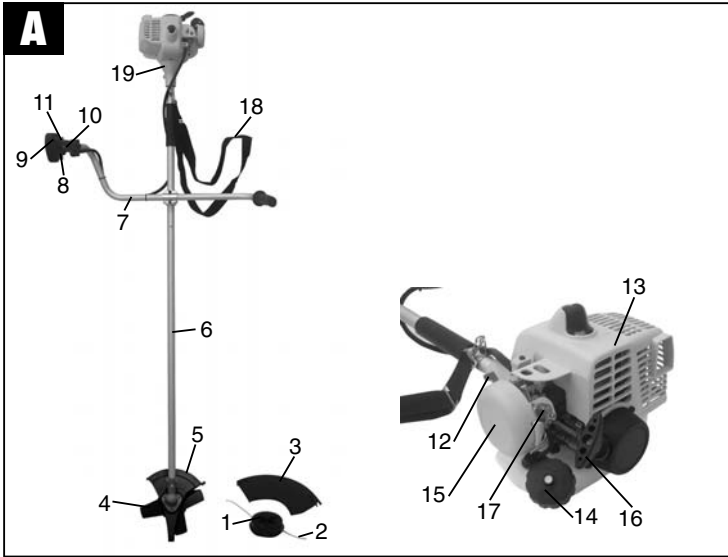
I.-Nr.: 01015

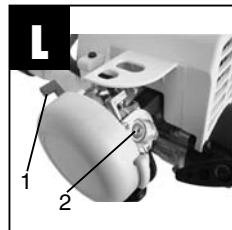
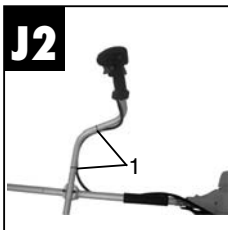
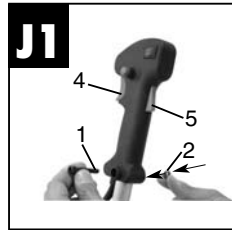
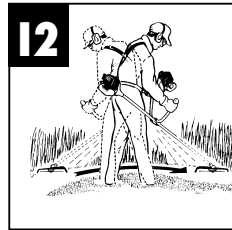
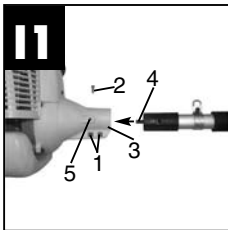
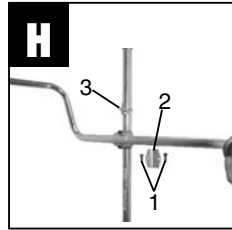
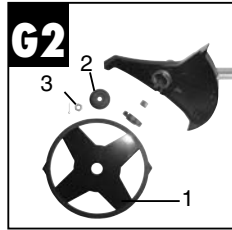
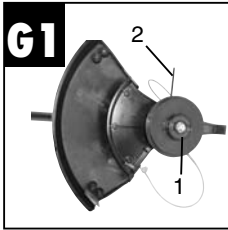
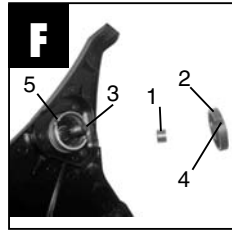
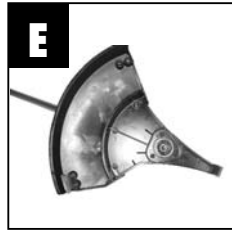
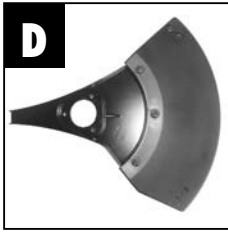
MSB 28

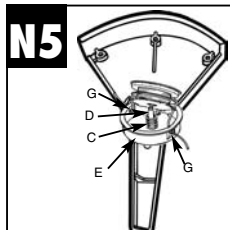
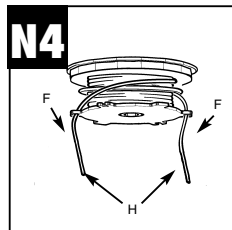
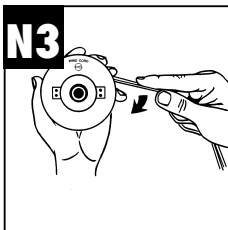
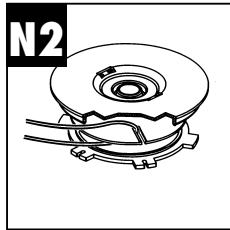
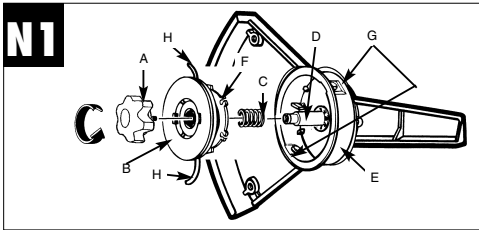
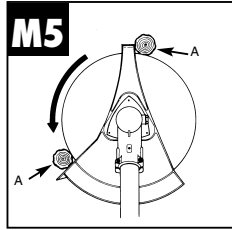
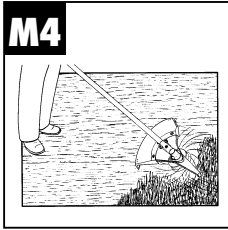
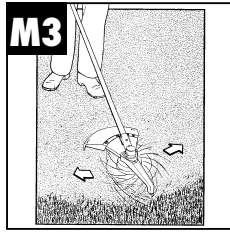
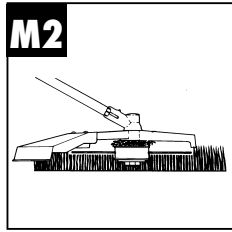
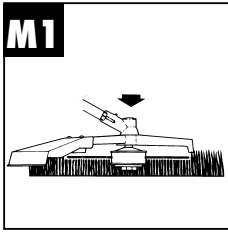


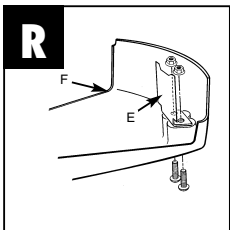
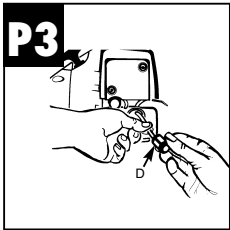
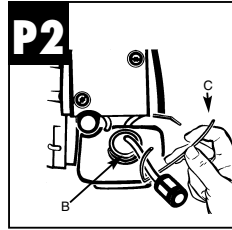
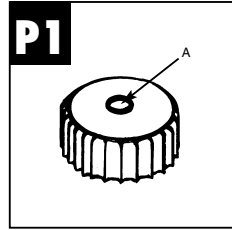
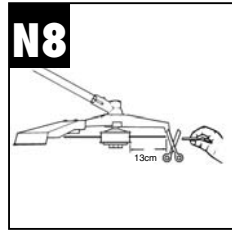
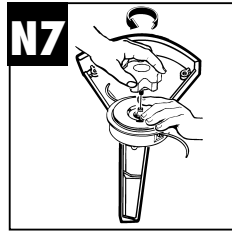
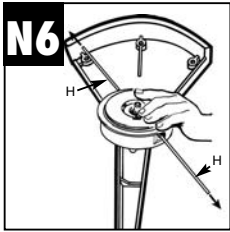
- Ⓜ Παρακαλούμε να ανοίξετε τις
σελίδες 2
- Ⓜ Lütfen sayfa 2'i açın












ΠΡΟΣΟΧΗ - ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ

Για λόγους ασφαλείας πρέπει να διαβάσετε αυτή την Οδηγία χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Εάν δεν ακολουθήσετε τις Οδηγίες, δεν αποκλείονται σοβαροί τραυματισμοί. Για το λόγο αυτό αφιερώστε μερικά λεπτά για τη μελέτη των οδηγιών χρήσης της νέας σας βενζινοκίνητη συσκευή εκθάμνωσης.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σημασία των αναφερόμενων συμβόλων ασφαλείας

- 1  Να διαβάσετε την Οδηγία χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη μηχανή.
- 2  Να φοράτε οπωσδήποτε το κράνος, την ηχοπροστασία και τα προστατευτικά γυαλιά!
- 3  Απομακρύνετε μη αρμόδια άτομα απ' ότη ζώνη κινδύνου!
- 4  Προσοχή! Κίνδυνος!
- 5  Τα βέλη δείχνουν τη σωστή θέση των χειρολαβών – δεν επιτρέπεται καμία τροποποίηση!
- 6  Προσοχή! Καυτή επιφάνεια!
- 7  Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος σύμφωνα με την Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης 2000/14/EC
- 8  Κίνδυνος από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα!
- 9  Ανώτατος αριθμός στροφών!
- 10  Να φοράτε γάντια για την προστασία των χεριών.

- 11  Να φοράτε λαστιχένιες μπότες ή γερά παπούτσια.

Υποδείξεις ασφαλείας για το βενζινοκίνητο κουρευτικό / θεριστικό που κρατιέται με τα χέρια

Υποδείξεις

1. Να διαβάσετε προσεκτικά την Οδηγία χρήσης. Να εξοικειωθείτε με τις ρυθμίσεις και τη σωστή χρήση της μηχανής.
2. Ποτέ μην επιτρέπετε σε παιδιά σε άλλα άτομα, που δεν γνωρίζουν την Οδηγία χρήσης, να χρησιμοποιούν το βενζινοκίνητο θεριστήρι. Ενδεχόμενες υφιστάμενες τοπικές προδιαγραφές μπορεί να καθορίζουν το κατώτερο όριο ηλικίας του χρήστη.
3. Ποτέ μη θερίζετε όταν βρίσκονται κοντά σας άλλα άτομα, ειδικά παιδιά ή ζώα.
Προσοχή:
Να κρατάτε απόσταση ασφαλείας 15 μέτρων. Σε περίπτωση που πλησιάζει οποιοδήποτε πρόσωπο ή ζώο να σβήνετε τη μηχανή. Μη ξεχνάτε, πως ο οδηγός της μηχανής ή ο χρήστης της εδύονται για ατυχήματα με άλλα άτομα και για την ιδιοκτησία τους.

Προκαταρκτικά μέτρα

1. Κατά τη διάρκεια της κοπής/του θερισμού πρέπει πάντα να φοράτε χοντρά παπούτσια και μακριά πανταλόνια. Ποτέ μη κόβετε / θερίζετε εμπόλητοι ή όταν φοράτε ελαφρά σανδάλια.
2. Να ελέγξετε το χώρο στον οποίο θα χρησιμοποιήσετε τη μηχανή και να απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα που θα μπορούσε να πιάσει και να εκσφενδονίσει η μηχανή.
3. **Προσοχή:** η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτη:
 - να φλάγετε βενζίνη μόνο σε για το σκοπό αυτό προ'λεπόμενους περιέκτες
 - να γεμίζετε το ντεπόζιτο της μηχανής με βενζίνη μόνο στο ύπαιθρο και να μην καπνίζετε κατά τη διάρκεια του γεμιζοματος
 - να γεμίζετε τη μηχανή με βενζίνη πριν εκκινήσετε τον κινητήρα της. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του κινητήρα ή όταν το θεριστήρι είναι ζεστό, δεν επιτρέπεται να ανοίξετε το πώμα του ντεπόζιτου βενζίνης ή να το γεμίσετε με βενζίνη.
 - εάν ξεχείλισε βενζίνη από το ντεπόζιτο, μη προσπαθήσετε να εκκινήσετε τον κινητήρα. Αντιθέτως, πρέπει να απομακρύνετε τη μηχανή

GR

από το σημείο στο οποίο χύθηκε η βενζίνη. Να αποφεύγετε κάθε προσπάθεια ανάφλεξης μέχρι να εξατμισθούν οι ατμοί της βενζίνης.

- για λόγους ασφαλείας πρέπει να αντικαθίστανται το ντεπόζιτο της βενζίνης και άλλα πώματα ντεπόζιτων σε περίπτωση βλάβης ή φθοράς ους.

4. Να αντικαταστήσετε τους αποσβεστήρες ήχου εάν είναι ελαττωματικοί.
5. Πριν από τη χρήση να ελέγξετε με οπτικό έλεγχο, εάν τα εργαλεία κοπής, τα μπουλόνια στερέωσης και όλη η μονάδα κοπής είναι φθαρμένα/φθαρμένη. Προς αποφυγή λάθo ζυγιστάθμισης να αντικαθίστανται τα ελαττωματικά εργαλεία κοπής και τα μπουλόνια στερέωσης μόνο μαζί με όλο τους το σετ.

1. Χειρισμός

1. **Να φοράτε εφαρμοστό και ανθεκτικό ρουχισμό εργασίας** που σας προσφέρει προστασία, όπως για παράδειγμα μακρύ πανταλόνι, ανθεκτικά γάντια εργασίας, προστατευτικό κράνος, προστατευτική μάσκα για το πρόσωπο ή προστατευτικά γυαλιά για την προστασία των ματιών και καλό βαμβάκι ή άλλη ηχοπροστασία για προστασία της ακοής από τον θόρυβο.
2. **Να φυλάγετε τη συσκευή σε ασφαλές χώρο.** Να ανοίγετε αργά το πώμα βενζίνης, ώστε να μπορεί να εξέλθει ενδεχόμενη πίεση που σχηματίστηκε στο ντεπόζιτο της βενζίνης. Προς αποφυγή του κινδύνου πυρκαγιάς, να απομακρυνθείτε τουλάχιστον 3 μέτρα από το σημείο πλήρωσης της βενζίνης προτού εκκινήσετε τη μηχανή.
3. **Σβήστε τη μηχανή πριν την θάλετε στο χώρο που θα την φυλάξετε.**
4. **Να κρατάτε τη συσκευή γερά και με τα δύο χέρια.** Με τον αντίχειρα και τα δάκτυλα να περικλείετε τις χειρολαβές.
5. **Προσέξτε να είναι καλά σφιγμένες οι θίδες και τα εξαρτήματα σύνδεσης.** Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή εν δεν είναι
6. **Να προσέξετε, οι χειρολαβές να είναι στεγνές και καθαρές** και να μην κολλάει επάνω τους κανένα ίχνος μίγματος βενζίνης.
7. **Να περάσετε την κεφαλή του νήματος στο επιθυμούμενο ύψος.** Να αποφεύγετε την επαφή αντικειμένων (π.χ. πετρών) με την κεφαλή του νήματος. Κατά τη θεριστική εργασία σε κατηφόρα να στέκεστε πάντα άνω από την κοπτική συσκευή. Ποτέ μην κόβετε σε γλιωτερή κατηφόρα
8. **Ελέγξτε πρώτα το χώρο στον οποίο θα χρησιμοποιήσετε τη μηχανή** - στερεά αντικείμενα, όπως πέτρες, μεταλλικά τμήματα ή κάτι παρόμοιο μπορούν να εκσφενδονισθούν -

Κίνδυνος τραυματισμού !

9. **Να κρατάτε όλα τα ρούχα και τα μέλη του σώματός σας μακριά από την κεφαλή του νήματος,** όταν κάνετε την εκκίνηση του κινητήρα ή όταν λειτουργεί ο κινητήρας. προτού εκκινήσετε τον κινητήρα να αιγουρευθείτε πως η κεφαλή του νήματος δεν έρχεται σε επαφή με κανένα εμπόδιο.
10. Πριν από οποιαδήποτε εργασία στο σύστημα κοπής **να σβήνετε τον κινητήρα.**
11. **Να φυλάγετε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της σε ασφαλές χώρο, ποροστατευόμενα από ανοικτή φλόγα και πηγές υ΄ηλής θερμοκρασίας / σπινθήρων,** όπως για παράδειγμα ταχυθερμοσίφωνα γκαζιού, στεγνωτήρα ρούχων, σόμπα πετρελαίου ή φορητές ηλεκτρικές σόμπες κλπ.
12. Η προστατευτική ασπίδα, η κεφαλή του νήματος και ο κινητήρας **να είναι πάντα ελεύθεροι** από υπολείμματα της κοπής / του θερισματος.
13. **Μόνο εξοικειωμένα πρόσωπα και ενήλικες επιτρέπεται να χρησιμοποιούν, να ρυθμίζουν και να εκτελούν εργασίες συντήρησης στη συσκευή.**

ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΟΤΑΝ ΧΕΙΡΙΖΕΣΤΕ ΤΗ ΛΑΜΑ

1. **ΝΑ ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ** και τις υποδείξεις για τη χρήση και το μοντάζ της λάμας.
2. **Η λάμα μπορεί να εκσφενδονιστεί απότομα από αντικείμενα, σε περίπτωση που δεν μπορεί να τα κό΄ει. Το γεγονός αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς σε χέρια και πόδια.** Να προσέχετε όλα τα άτομα και τα ζώα να τηρούν μία απόσταση 15 μέτρων από το σημείο όπου εργάζεστε.
Εάν η συσκευή κτυπήσει επάνω σε ξένα αντικείμενα, σταματήστε αμέσως τη λειτουργία του κινητήρα και ακινητοποιήστε τη λάμα. Ελέγξτε τη λάμα, μήπως έχει πάθει βλάβη. Εάν η λάμα έχει στρεβλωθεί ή σκιστεί, να αντικατασταθεί.
3. **Η ΛΑΜΑ ΕΚΣΦΕΝΔΟΝΙΖΕΙ ΔΥΝΑΤΑ ΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΣΤΑ ΟΠΟΙΑ ΚΤΥΠΑΕΙ.** Αυτό μπορεί να προκαλέσει τύφλωση ή άλλους τραυματισμούς. Να χρησιμοποιείτε προστασία ματιών, προσώπου και ποδιών. Να απομακρύνετε ξένα αντικείμενα από το χώρο εργασίας σας. Προς όλες τις κατευθύνσεις να έχετε μία απόσταση 15 μέτρων προς όλα τα άλλα πρόσωπα ή ζώα.
4. **Να ελέγχετε τη συσκευή σας και τα εξαρτήματά της προσεκτικά πριν από κάθε**

χρήση για ενδοχόμενες θλάξεις. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά όλα τα εξαρτήματα κοπής.

5. **Η ΛΑΜΑ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΤΑΝ ΑΦΗΣΕΤΕ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΤΗΝ ΣΤΡΑΓΓΑΛΙΣΤΙΚΗ ΒΑΛΒΙΔΑ** (μοχλός γκαζιού). Μέχρι την πλήρη ακινητοποίηση της λάμας να προσέχετε, διότι μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς σε σας ή σε άτομα που στέκονται κοντά σας. Προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασίες στη λάμα, σβήστε τον κινητήρα και σιγουρευτείτε πως ακινητοποιήθηκε η λάμα.
6. **ΖΩΝΗ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΜΕ ΔΙΑΜΕΤΡΟ 15 ΜΕΤΡΩΝ.** Όλα τα πρόσωπα που στέκονται κοντά σας μπορούν να πάθουν τύφλωση ή να τραυματισθούν. Προς όλες τις κατευθύνσεις να έχετε μία απόσταση 15 μέτρων προς όλα τα άλλα πρόσωπα ή ζώα.

ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΤΑ ΕΞΗΣ:

1. **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΛΛΟ ΚΑΥΣΙΜΟ** από αυτό που συνιστάται στην Οδηγία χρήσης. Να ακολουθείτε πάντα τις υποδείξεις σε αυτή την Οδηγία χρήσης στο κεφάλαιο ΚΑΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΛΑΔΙ. Μη χρησιμοποιείτε βενζίνη που δεν έχει αναμειχθεί σωστά για δίχρονο κινητήρα. Σε αντίθετη περίπτωση υφίσταται κίνδυνος μόνητης βλάβης του κινητήρα και κατά συνέπεια την έκπτωση της εγγύησης του κατασκευαστή.
2. **ΜΗ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ** όταν βάζετε βενζίνη στη συσκευή ή όταν τη χρησιμοποιείτε.
3. **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΧΩΡΙΣ ΕΞΑΤΜΙΣΗ** και χωρίς σωστά τοποθετημένη προστασία εξάτμισης.
4. **ΜΗΝ ΑΚΟΥΜΠΑΤΕ ΤΗΝ ΕΞΑΤΜΙΣΗ**, ούτε με τα χέρια, ούτε με το σώμα. Να κρατάτε τη συσκευή έτσι, ώστε να περικλείετε τις χειρολαβές με τον αντίχειρα και τα δάκτυλα.
5. **ΜΗ ΧΕΙΡΙΖΕΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΣΤΕΚΕΣΤΕ ΑΝΕΤΑ**, ούτε όταν δεν έχετε καλή ισορροπία ή με τεντωμένα μπράτσα ή μόνο με ένα χέρι. Να την κρατάτε πάντα και με τα δύο χέρια και να περικλείεται τις χειρολαβές με τον αντίχειρα και τα δάκτυλά σας.
6. **Η κεφαλή του νήματος να είναι προς το έδαφος όταν λειτουργεί η συσκευή.**
7. Να χρησιμοποιείτε το κουρευτικό πετονιάς/το βενζινοκίνητο θεριαστικό μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως για κόψιμο χόρτων, σε γωνιές και άκρες, και θέριασμα.
8. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, αλλά να κάνετε και διαλείμματα.
9. **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΡΡΟΗ ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΩΝ ΠΟΤΩΝ Η**

ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ.

10. ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ ΕΧΕΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΤΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΑΛΥΜΜΑ Η ΤΟ ΣΥΣΤΥΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΚΑΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.

11. Κάθε τροποποίηση, όλες οι προσθήκες ή αφαιρέσεις εξαρτημάτων του προϊόντος μπορούν να αποτελέσουν κίνδυνο για την προσωπική σας ασφάλεια και να έχουν σαν συνέπεια την έκπτωση της εγγύησης.
12. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε ευφλεκτα υγρά ή αέρια, ούτε σε κλειστούς χώρους ούτε έξω. Σε αντίθετη περίπτωση δεν αποκλείεται / αποκλείονται έκρηξη / εκρήξεις ή πυρκαγιά.
13. **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΛΛΑ ΚΟΠΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ.** Για τη δική σας ασφάλεια να χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα και τα πρόσθετα εργαλεία που αναφέρονται στην Οδηγία χρήσης. Η χρήση άλλων εργαλείων ή εξαρτημάτων από αυτά που αναφέρονται στην Οδηγία χρήσης ή στον κατάλογο μπορεί να σημαίνουν προσωπικό σας κίνδυνο.

2. Περιγραφή της συσκευής και περιεχόμενο συσκευασίας (εικ. Α, Β και C)

- | | |
|------------|---|
| A/1, B/1 | Κεφαλή νήματος |
| A/2 | Πετονιά κοπής |
| A/3, B/3 | Προστατευτικό κάλυμμα, εξωτερικά |
| A/4, B/4 | Μαχαίρι κοπής |
| A/5, B/5 | Προστατευτικό κάλυμμα, εσωτερικά |
| A/6, B/6 | Μπαστούνι οδήγησης με άξονα μετάδοσης |
| A/7, B/7 | Bike, χειρολαβή ποδήλατου |
| A/8 | Μοχλός γκαζιού στη χειρολαβή δεξιά |
| A/9 | Διακόπτης κινητήρα, σβήσιμο και άναμμα |
| A/10 | Κλείδωμα του μοχλού γκαζιού |
| A/11 | Απελευθέρωση του μοχλού γκαζιού |
| A/12 | Μοχλός τσok – μέτριος βαθμός γκάζι – φουλ γκάζι |
| A/13 | Περιβλήμα για ύψη του κινητήρα και εκκινήτηρας |
| A/14 | Ντεπόζιτο βενζίνης |
| A/15 | Κάλυμμα φίλτρου αέρα |
| A/16 | Κουμπί εμπλοκισμού βενζίνης |
| A/18, B/18 | Ζώνη για μεταφορά |
| A/19 | Βίδα στερέωσης του μπαστουνιού με άξονα μετάδοσης |
| B/20 | Εργαλείο για κεφαλή νήματος, πετονιά κοπής |
| C/21 | 3 βίδες M5 για προστατευτικό κάλυμμα, εσωτερικά |

GR

C/22	3 βίδες M6 για προστατευτικό κάλυμμα, εξωτερικά
C/23	Δακτύλιος διάστασης
C/24	Ασφαλιστικός δακτύλιος για κεφαλή νήματος ή μαχαίρι
C/25	Πλάκα πίεσης για μοντάζ μαχαίριου
C/26	Δακτύλιος διάστασης
C/27	Τύλιγμα καλωδίου
C/28	Κοπίλι ασφαλείας
C/29	Πείρος στερέωσης για δίσκο
C/30	Κλειδί για αναφλεκτήρα και παξιμάδι στερέωσης

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΑΛΥΜΜΑ πρέπει οπωσδήποτε να τοποθετηθεί ώστε να αποφεύγονται ενδεχόμενοι τραυματισμοί του χρήστη από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα. Το μαχαίρι που έχει ενσωματωθεί στο προστατευτικό κάλυμμα κόβει εκτός αυτού αυτομάτως το νήμα στο σωστό μήκος.

3. Σωστή χρήση

Το βενζινοκίνητο κουρευτικό/θεριστήρι προορίζεται για ιδιωτική χρήση σε κήπους. Η τήρηση της Οδηγίας χρήσης του κατασκευαστή αποτελεί προϋπόθεση για τη σωστή χρήση του βενζινοκίνητου κουρευτικού/θεριστήριου. Η Οδηγία χρήσης περιλαμβάνει και τις οδηγίες λειτουργίας, συντήρησης και επισκευής.

Προσοχή! Λόγω του κινδύνου σωματικής βλάβης που χρήστη δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί το βενζινοκίνητο κουρευτικό/θεριστήρι για τις ακόλουθες εργασίες: για καθαρισμό (αναρρόφηση καθαρισμών) σε πεζοδρόμια και σαν κλαδευτικό για κόψο κλαδιών σε μικρά κομμάτια.

Εκτός αυτού το βενζινοκίνητο κουρευτικό/θεριστήρι δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για την επιπεδοποίηση μικρών υψωμάτων του εδάφους, όπως για παράδειγμα λοφάκια από τυφλοπόντικες.

Για λόγους ασφαλείας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί το βενζινοκίνητο κουρευτικό/θεριστήρι ως μηχανισμός μετάδοσης κίνησης για άλλα εργαλεία και σετ εργαλείων παντός είδους.

4. Συναρμολόγηση των εξαρτημάτων

Κατά την παράδοση στη συσκευασία ορισμένα τμήματα είναι αποσυναρμολογημένα. Η συναρμολόγηση είναι απλή, εφόσον προσέξετε τις ακόλουθες υποδείξεις.

Προσοχή! Κατά τη συναρμολόγηση και για τις εργασίες συντήρησης χρειάζεστε επιπροσθέτως τα ακόλουθα εργαλεία που δεν περιλαμβάνονται στη

συσκευασία:

- ένα κατασαβίδι
- ένα εξάγωνο κλειδί
- ένα κλειδί Torx νούμερο 25
- ένα δοσομετρικό δοχείο 1 λίτρου (πρέπει να αντέχει σε λάδια/ βενζίνη)
- ένα δοχείο βενζίνης (5 λίτρων)
- ένα χωνί (να ταιριάζει στο στόμιο πλήρωσης της βενζίνης του ντεπόζιτου)
- Πανιά καθαρισμού (για να καθαρίσετε υπολείμματα λαδιού / βενζίνης, μετά τα δίνετε στα απορρίμματα πρατηρίου βενζίνης)
- Λάδι για δίχρονο κινητήρα (μπορείτε να το αγοράσετε σε πρατήριο βενζίνης)
- Ανταλλακτικούς πείρους στερέωσης όπως στην εικ. C/28

Οδηγία για το μοντάζ

Μοντάζ του μπαστουιού

Πρώτα στερεώνετε το εσωτερικό προστατευτικό κάλυμμα (εικ. B/5) και το εξωτερικό προστατευτικό κάλυμμα (εικ. B/3) με τις τρεις βίδες M6 (εικ. C/22) όπως βλέπετε στην εικ. D. Στερεώστε τα προστατευτικά καλύμματα με τις τρεις βίδες M5 (εικ. C/21) στο μπαστούι (εικ. B/6) όπως βλέπετε στην εικ. E.

Βάλτε τον δακτύλιο διάστασης (εικ. F/1) στην περιστρεφόμενη σύνδεση του άξονα μετάδοσης (F/3). Βάλτε τον ασφαλιστικό πείρο (εικ. F/2) στην περιστρεφόμενη σύνδεση και προσέξτε η εσοχή (εικ. F/4) του ασφαλιστικού πείρου να δείχνει προς την εσοχή το μπαστουιού (εικ. F/5).

Υπόδειξη: Στρίβοντας τον ασφαλιστικό πείρο μπορείτε να ενώσετε τις δύο εσοχές.

Υπόδειξη: Τώρα αποφασίστε ποια περαιτέρω διαδικασία εργασίας θέλετε να εκτελέσετε με το βενζινοκίνητο κουρευτικό/θεριστήρι (κόψο με την πετονια ή χρήση του μαχαίριου) και αναλόγως εκτελείτε τις εργασίες μοντάζ.

Μοντάζ της κεφαλής νήματος

Βάλτε τον πείρο στερέωσης (εικ. G1/2) στην οπή της εσοχής και βιδώστε την κεφαλή του νήματος (εικ. G1/1) αντίστροφα προς την κατεύθυνση δεικτών ρολογιού (προσοχή: αριστερόστροφο σπείρωμα!) στην εριστρεφόμενη σύνδεση του άξονα μετάδοσης.

Σφίξτε με το χέρι την κεφαλή του νήματος κρατώντας με τον πείρο στερέωσης τον άξονα μετάδοσης.

Μοντάζ του μαχαίριου κοπής

Τοποθετήστε το μαχαίρι (εικ. G2/1) έτσι στον ασφαλιστικό δακτύλιο, ώστε το κέντρο του μαχαίριου να βρίσκεται ακριβώς πάνω στον κύκλο οδήγησης του ασφαλιστικού δακτυλίου.

Βάλτε την πλάκα πίεσης (εικ. G2/2) έτσι πάνω στο μαχαίρι, ώστε η επίπεδη πλευρά να δείχνει προς το μαχαίρι.

Βιδώστε το παξιμάδι στερέωσης (εικ. G2/3) στην περιστρεφόμενη σύνδεση, σε αντίθετη κατεύθυνση από τους δείκτες του ρολογιού (Προσοχή αριστερόστροφο σπείρωμα!).

Βαλτε τον πείρο στερέωσης, όπως και στο μοντάζ της κεφαλής του νήματος στην για τον σκοπό αυτό προβλεπόμενη οπή της εσοχής και χρησιμοποιήστε το κλειδί (εικ. C/30).

Μοντάζ της χειρολαβής/του τιμονιού τύπου ποδήλατου Bike

Χαλαρώστε τις δύο κάτω βίδες (εικ. H/1) από το προμονταρισμένο τιμόνι Bike και τοποθετήστε το μεταξύ των αγκίστρων στερέωσης της ζώνης (εικ. H/3) και βάλτε το αυτοκόλλητο ασφαλείας έτσι στο μπαστούνι όπως βλέπετε στην εικ. H. Τώρα στερεώστε την πλάκα πίεσης (εικ. H/2) με τις κάτω βίδες στη χειρολαβή / τιμόνι τύπου Bike και βιδώστε την στο μπαστούνι.

Υπόδειξη: Η τελική ρύθμιση να γίνει καλύτερα μετά την τοποθέτηση του κινητήρα.

Σύνδεση της συναρμολογημένης μπάρας οδήγησης με τον κινητήρα

Ξεβιδώστε τη βίδα σύνδεσης (εικ. I1/2) από τη χειρολαβή του κινητήρα. Τοποθετήστε τη μπάρα οδήγησης προς τη χειρολαβή έτσι όπως βλέπετε στην εικ. I1. Σπρώξτε τώρα τη μπάρα οδήγησης έτσι στη χειρολαβή, ώστε το άνοιγμα κεντραρίσματος (εικ. I1/3) και η ορθογώνια πλευρά του άξονα μετάδοσης κίνησης (εικ. I1/4) να βρίσκουν αντίσταση στα για το σκοπό αυτό προβλεπόμενα στηρίγματα στο εσωτερικό της λαβής.

Υπόδειξη: Με ελαφριά στροφή προς δεξιά ή αριστερά ευκολύνεται η διαδικασία αυτή. Η οπή του σπειρώματος της μπάρας οδήγησης πρέπει να βρίσκεται ακριβώς κάτω από την οπή (εικ. I1/5), για να σφίξετε καλά τη βίδα σύνδεσης. Επανασφίξτε τις δύο βίδες στερέωσης για τη μπάρα οδήγησης (εικ. I1/1).

Μοντάζ της λαβής για τον έλεγχο του κινητήρα

Χαλαρώστε τη βίδα (εικ. J/1) από τη λαβή. Σπρώξτε τη λαβή με δύναμη στην ελεύθερη άκρη του τιμονιού Bike, έτσι ώστε ο μοχλός (εικ. J/4) για τον έλεγχο του γκαζιού να δείχνει προς τα προστατευτικά καλύμματα στο μπαστούνι. Στρίψτε τη λαβή μέχρι να συμφωνεί η οπή για τη βίδα με την οπή της του τιμονιού Bike.

Στερεώστε τη λαβή με τη βίδα και το παξιμάδι (εικ. J1/2) στη λαβή Bike. Στερεώστε το καλώδιο οδήγησης της λαβής με το σύστημα τυλίγματος καλωδίου (εικ. C27), όπως φαίνεται στην εικ. J2/1.

Υπόδειξη: Μη σφίξετε ακόμη το σύστημα τυλίγματος του καλωδίου. Αφού εκκινήσετε για πρώτη φορά τον κινητήρα, πιέστε τελειώς τη λαβή γκαζιού (εικ. J1/4) και μετά αφήστε την ελεύθερη. Εάν επαναπιέσετε τη λαβή του γκαζιού, είναι μπλοκαρισμένη από το μοχλό ασφαλείας (εικ. J1/5). Ο αριθμός στροφών του κινητήρα δεν επιτρέπεται να αυξάνεται κατά την πίεση του μοχλού γκαζιού μέχρι το σημείο του στοπ ασφαλείας. Ο κινητήρας πρέπει μέχρι τη στιγμή αυτή να βρίσκεται σε λειτουργία κενού. Ελέγξτε τη θέση του συστήματος τυλίγματος ως προς τη λειτουργία αυτή προτού το σφίξετε.

5. Ρύθμιση του ύψους της κοπής

Ζώνη ώμου:

1. Περράστε τη ζώνη ώμου (εικ. A/18) πάνω από τον αριστερό ώμο.
2. Στερεώστε το κρεμαστάρι στη θηλιά (εικ. H/3).
3. Ρυθμίστε το μήκος της ζώνης ώμου έτσι, ώστε η κεφαλή κοπής νήματος ή το μαχαίρι να βρίσκονται παράλληλα προς το έδαφος. Για να διαπιστώσετε το ιδανικό μήκος της ζώνης ώμου, κάνετε αμέσως μετά μερικές περιστροφικές κινήσεις χωρίς να ανά'ετε τον κινητήρα (εικ. I2).

Προσοχή: Κατά τη διάρκεια της εργασίας να χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ώμου. Τοποθετήστε τη ζώνη, μόλις εκκινήσετε τον κινητήρα και ο κινητήρας λειτουργεί σε κενό. Σβήστε τον κινητήρα, προτού βγάλετε τη ζώνη από τον ώμο σας.

Υπόδειξη: Απομακρύνετε τη ζώνη ώμου από τη συσκευή προτού ανά'ετε τον κινητήρα.

6. Θέση σε λειτουργία

Κάψιμο και λάδι

1. Ο κινητήρας του κουρευτικού/θεριστηρίου είναι δίχρονος κινητήρας. Για να λειτουργήσει χρειάζεται ένα μίγμα από κοινή αμόλυβδη βενζίνη και λάδι δίχρονου κινητήρα σε αναλογία

GR

- 1:40 (βλέπε Πίνακα ανάμιξης καυσίμου).
2. Συνιστάται η ανάμιξη μάλιστα 5 λίτρων βενζίνης/λαδιού, διότι με τη ποσότητα αυτή σας αρκεί για περίπου 12-15 ώρες λειτουργίας και διότι το μίγμα βενζίνης/λαδιού που έχει παλιώσει δεν εγγυάται άριστη λίπανση.
 3. Γεμίστε 125 ccml λάδι σε δοσομετρικό δοχείο και προσθέστε το λάδι αυτό στο δοχείο με τα 5 λίτρα βενζίνης το οποίο να κλείσετε. Ανακινήστε το δοχείο δυνατά και ανακατέψτε έτσι τη βενζίνη και το λάδι.
 4. Γεμίστε περίπου 0,6 λίτρα μίγμα βενζίνης/λαδιού στο δοσομετρικό δοχείο και με τη βοήθεια ενός χωνιού το βάζετε στο νεπεόζιτο της βενζίνης (εικ. K).
- ασφάλισης (εικ. O/2) . Ο μοχλός γκαζιού βρίσκεται αντίστροφα στη θέση του γκαζιού (φουλ).
3. Η συσκευή διαθέτει ένα τσοκ που μπορεί να ρυθμιστεί σε 3 βαθμίδες: CHOKE " → ", START " ↘ ", RUN " ↓ ". Βάλτε το μοχλό τσοκ στην θέση CHOKE " → ", (εικ. L1).
 4. Ψεκάστε για την εκκίνηση καύσιμο στον εξατμιστή. Πιέστε το κουμπί δεκά φορές (εικ. I/2).
 5. Τραβήξτε το σχοινί εκκίνησης λίγο προς τα έξω, μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση (περ. 10 εκατοστά). Για δυνατό σπινθήτα ανάφλεξης, πρέπει να τραβήξετε το σχοινί ίσα και ταχύτητα. Τραβήξτε το σχοινί εκκίνησης τέσσερις φορές γρήγορα και δυνατά.
 6. Βάλτε το μοχλό τσοκ στη θέση START " ↘ " .
 7. Θανατρα βήξτε και πάλι τέσσερις φορές το σχοινί εκκίνησης, ενώ ο μοχλός γκαζιού βρίσκεται στη θέση φουλ γκαζιού.
 8. Όταν εκκινήσει ο κινητήρας, να παραμείνετε εοί 10 δευτερόλεπτα στη θέση START " ↘ " .
 9. Βάλτε το τσοκ στη θέση RUN " ↓ " .
 10. Εάν δεν εκκινήσει ο κινητήρας, να επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 9.

Προσοχή: Ποτέ μη χρησιμοποιείτε καθαρή βενζίνη για τη συσκευή σας. Σε αντίθετη περίπτωση υφίσταται κίνδυνος μόνιμης βλάβης του κινητήρα και η έκπτωση της εγγύησης για τη συσκευή αυτή. Να μη χρησιμοποιείτε μίγμα βενζίνης / λαδιού που έχει φυλαχτεί για χρονικό διάστημα άνω των 90 ημερών.

Προσοχή: Να χρησιμοποιείτε μόνο μίγμα βενζίνης λαδιού σε αναλογία 1:40. Μη μεταβάλλετε την αναλογία μόνοι σας, ακόμη και αν σε διάφορα είδη λαδιών για δίχρονους κινητήρες συνιστάται διαφορετική αναλογία. Εάν μη επαρκούσα λίπανση προκαλεί βλάβη του κινητήρα, εκπίπτει η εγγύηση του κατασκευαστή.

Πίνακας ανάμιξης καυσίμου	
Βενζίνη	Λάδι δίχρονου κινητήρα
5 λίτρα	125 ccml
40 προς	1

Εκκίνηση του κινητήρα:

Υπόδειξη: Διαβάστε πρώτα τις Οδηγίες για εκκίνηση με κρύο και μετά με θερμό κινητήρα και εκτελέστε τις κινήσεις για την εκκίνηση. Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε στερεή, επίπεδη επιφάνεια, κρατήστε τη με το χέρι στη χειρολαβή και τραβήξτε με το άλλο χέρι το σχοινί για την εκκίνηση.

Υπόδειξη: Για να κρατήσετε τη φόρτωση του κινητήρα κατά την εκκίνηση όσο πιο μικρή γίνεται, κόψτε το περίσσειο νήμα κοπής μ_εχρι 13 εκ (εικ. N8).

● **ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΧΡΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ**

1. Βάλτε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση RUN (I) (εικ. O/1).
2. Ακινητοποιήστε το μοχλό γκαζιού. Πιέστε το διακόπτη ψ_Lock off" (εικ. O/3) προς τα κάτω. Κατόπιν πιέστε συγχρόνως το μοχλό του γκαζιού (εικ. O/ 4) και πιέστε τον διακόπτη

▲ **ΜΗ ΞΕΧΝΑΤΕ:** Εάν ο κινητήρας δεν εκκινήσει ακόμη και μετά από περισσότερες προσπάθειες, διαβάστε το κεφάλαιο ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΒΛΑΒΩΝ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ.

▲ **ΜΗ ΞΕΧΝΑΤΕ:** Να τραβάτε πάντα το σχοινί εκκίνησης στα ίσα προς τα έξω. Εάν τραβηχτεί με γωνία, δημιουργείται τριβή στη θηλιά. Με την τριβή αυτή φθείρεται η θηλιά πιο γρήγορα. Να κρατάτε πάντα τη λα βή του εκκινήτηρα όταν τρα βιέται πάλι προς τα μέσα το σχοινί. Ποτέ μην αφήνετε το σχοινί να τραβηχτεί απότομα προς τα μέσα, διότι έτσι μπορεί να ξεφτίσει το σχοινί ή να φθαρεί και να επιφέρει βλάβη και στο σύστημα εκκίνησης.

● **ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΧΡΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ**

1. Βάλτε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση RUN (I) (εικ. O/1).
2. Βάλτε το τσοκ στη θέση START " ↘ "
3. Στερεώστε το μοχλό του γκαζιού όπως περιγράφεται στο εδάφιο 2 του κεφαλαίου Εκκίνηση με ψυχρό κινητήρα.
4. Τραβήξτε γρήγορα το σχοινί εκκίνησης, μέχρι να πάρει μπρος ο κινητήρας. Όμως μη τραβήξετε πάνω από 6 φορές. Να κρατάτε το μοχλό γκαζιού ΤΕΛΕΙΩΣ πιεσμένο, μέχρι να λειτουργεί ήσυχα ο κινητήρας.
5. Βάλτε το τσοκ στη θέση RUN " ↓ ", και τρα βήξτε άλλες 5 φορές το σχοινί εκκίνησης, εάν δεν παίρνει μπροστά ο κινητήρας. Εάν παρ' όλα

αυτά ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά, ξαναδοκιμάστε άλλη μία φορά, διότι μάλλον έχει γεμίσει με βενζίνη. Περιμένετε 5 λεπτά και δοκιμάστε άλλη μία φορά με το τσοκ στη θέση RUN "†" και με τελείως πιεσμένο το γκαζί.

● **ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ**

Αφήστε ελεύθερο το μοχλό του γκαζιού. Αφήστε τον κινητήρα να επιστρέψει στη λειτουργία κενού. Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο τον διακόπτη ανάφλεξης στο STOP (εικ. Ο/1) μέχρι να σταματήσει ο κινητήρας.

ΟΔΗΓΙΑ ΚΟΠΗΣ

● **ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Προτού θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, παρακαλούμε να διαβάσετε στην Οδηγία αυτή ΟΛΑ ΤΑ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ άλλη μία φορά.

▲ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ / ΠΡΟΣΟΧΗ**

1. **Εάν δεν έχετε εξοικειωθεί με την κουρευτική συσκευή, εξασκηθείτε με σβησμένο κινητήρα (OFF-ΣΒΗΣΜΕΝΟΣ).**
2. **Πρέπει πάντα να ελέγχετε το χώρο** που θα εργασθείτε διότι τα στερεά αντικείμενα όπως μεταλλικά τμήματα, μπουκάλια, πέτρες και παρόμοια μπορούν να εκσφενδονιστούν και να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς στο χρήστη, αλλά και να επιφέρουν μόνιμη βλάβη στη συσκευή. Εάν κατά λάθος έρθετε με τη συσκευή σε επαφή με στερεό αντικείμενο, σβήστε αμέσως τον κινητήρα και ελέγξτε τη συσκευή για ενδεχόμενες βλάβες. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, όταν έχει βλάβη ή ελαττώματα.
3. **Να κόβετε τα χόρτα πάντα με ρυθμισμένο μεγάλο αριθμό στροφών.** Στην αρχή της κοπτικής εργασίας σας μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργήσει με χαμηλό αριθμό στροφών.
4. **Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται,** όπως για το κόψιμο γκαζόν, χόρτων και θέρισμα αγριόχορτων.
5. Μην κρατάτε την κεφαλή κοπής ποτέ πάνω από το γόνατο όταν είναι σε λειτουργία.
6. **Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή** όταν βρίσκονται κοντά σας θεατές ή ζώα. Κατά τη διάρκεια των θεριστικών εργασιών να έχετε μία απόσταση τουλάχιστον 15 μέτρων μεταξύ χρήστη και άλλων προσώπων ή ζώων. Σε περίπτωση θεριστικών εργασιών κοπής χόρτων μέχρι κάτω στο έδαφος η απόσταση να είναι

τουλάχιστον 30 μέτρα.

7. **Εάν εργάζεστε σε κατηφόρα /ανηφόρα** να στεκεστε πάντα κάτω από την κουρευτική συσκευή. Να εγάζεστε σε κατηφόρες / ανηφόρες, μόνο όταν έχετε στερεό έδαφος κάτω από τα πόδια σας.

● **ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΤΟΥ ΝΗΜΑΤΟΣ ΚΟΠΗΣ**

▲ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μη χρησιμοποιείται σύρμα ή μεταλλικό σύρμα με πλαστικό μανδύα στην κεφαλή του νήματος προς αποφυγή ενδεχόμενων σοβαρών τραυματισμών του χρήστη. Για την επέκταση του νήματος κοπής, αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει με γουιλ γκάζι και πιέστε (BUMP) την κεφαλή νήματος στο ε' έδαφος. Αυτόματα επεκτείνεται το νήμα. Το μαχαίρι στην προστατευτική ασπίδα κόβει το νήμα στο επιτρεπόμενο μήκος (εικ. M1).

▲ **Προσοχή:** Τακτικά να απομακρύνετε όλα τα υπολείμματα από γκαζόν και χόρτα, ώστε να αποφύγετε ενδεχόμενη υπερθέρμανση του σωλήνα. Τα υπολείμματα του γκαζόν, των χόρτων και αγριόχορτων πάνονται κάτω από την προστατευτική ασπίδα (εικ. M2) και εμπορίζουν την επαρκή ύψη του σωλήνα. Να απομακρύνετε τα υπολείμματα προσεκτικά με κατσαβίδι ή κάτι παρόμοιο.

● **ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΙΔΗ ΚΟΠΗΣ**

Εφόσον η συσκευή είναι σωστά συναρμολογημένη με προστατευτικό κάλυμμα και κεφαλή νήματος, μπορεί να κόψει αγριόχορτα και ήλα χόρτα σε δυσπρόσβατα μέρη, όπως π.χ. κατά μήκος φρακτών, τοίχων και θεμελιών, αλλά και γύρω από δέντρα. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί και για θεριστικές εργασίες προς απομάκρυνση των χόρτων για καλύτερη προετοιμασία κήπου λη για καθαρισμό ορισμένων τμημάτων.

▲ **ΜΗ ΞΕΧΝΑΤΕ:** Ακόμη και κατόπιν προσεκτικής χρήσης υπόκειται το νήμα κοπής κατά την κοπή σε θεμέλια, πέτρινους ή μπετονένιους τοίχους κλπ. σε εξαιρετική φθορά.

ΚΟΠΗ / ΘΕΡΙΣΜΑ

Να στρέφετε τη συσκευή με κινήσεις δρεπανιού από πλευρά σε πλευρά. Να κρατάτε την κεφαλή νήματος παράλληλα προς το έδαφος. Να ελέγχετε την περιοχή και να καθορίζετε το απαιτούμενο ύψος κοπής. Να κρατάτε και να οδηγείτε την κεφαλή κοπής στο επιθυμούμενο ύψος έτσι ώστε να μπορείτε να κόβετε ομοιομορφα (εικ. M3).

GR

ΧΑΜΗΛΟ ΘΕΡΙΣΜΑ

Να κρατάτε την κουρευτική συσκευή με ελαφριά κλίση ακριβώς μπροστά σας, έτσι ώστε η κάτω πλευρά της κεφαλής νήματος να βρίσκεται πάνω από το έδαφος και το νήμα να βρίσκει το σωστό σημείο κοπής. Να κόβετε πάντα μπροστά σας. Μη τραβάτε την κουρευτική συσκευή προς εσάς.

ΚΟΠΗ ΧΟΡΤΩΝ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΦΡΑΚΤΗ / ΘΕΜΕΛΙΟ

Να πλησιάζετε κατά την κοπή προσεκτικά τους σφυραγμένους φράκτες, τους ξύλινους φράκτες, τους πέτρινους τοίχους και μετά να κόβετε, χωρίς όμως να κτυπάτε με το νήμα πάνω στα εμπόδια. Εάν το νήμα έλθει σε επαφή π.χ. με πέτρες, πέτρινους τοίχους ή θεμέλια, φθείρεται και ξεφτίζει. Εάν το νήμα κτυπήσει επάνω σε φράκτη, κόβεται.

ΚΟΠΗ ΧΟΡΤΩΝ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΔΕΝΔΡΑ

Εάν κόβετε χόρτα γύρω από δέντρα, να τα πλησιάζετε αργά έτσι ώστε το νήμα να μην έλθει σε επαφή μαζί τους. Πηγαίνετε γύρω από το δέντρο κόβοντας από αριστερά προς τα δεξιά. Να πλησιάζετε τα χόρτα ή τα αγριόχορτα με τη μύτη του νήματος και να κλίνετε την κεφαλή νήματος ελαφρά προς τα εμπρός.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ: Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με τις θερμικές εργασίες. Στις εργασίες αυτές να έχετε ελάχιστη απόσταση 30 μέτρων από άλλα άτομα ή ζώα.

ΡΙΖΙΚΟ ΘΕΡΙΣΜΑ

Κατά την εργασία του θερίσματος κόβετε τα χόρτα μέχρι το έδαφος. Για το σκοπό αυτό κλίνετε την κεφαλή νήματος σε γωνία 30 μοιρών προς τα δεξιά. Βάλτε τη χειρολαβή στην επιθυμούμενη θέση. Προσέξτε τον αυξημένο κίνδυνο τραυματισμού του χρήστη, θεατών και ζώων, καθώς και τον κίνδυνο υλικών ζημιών από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα (π.χ. πέτρες) (εικ. M4).

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην απομακρύνετε με το κουρευτικό αντικείμενα από πεζοδρόμια κλπ. ! Η κουρευτική συσκευή είναι ένα ισχυρό μηχανήμα και οι μικρές πέτρες και άλλα αντικείμενα μπορούν να εκσφενδονιστούν σε απόσταση πάνω από 15 μέτρα και να προξενήσουν τραυματισμούς ή ζημιές σε αυτοκίνητα, σπίτια και παράθυρα.

Κοπή χόρτων με λάμες
Προσοχή: Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με λάμα, ελέγξτε εάν έχει συναρμολογηθεί σωστά. Ακολουθήστε όλες τις υποδείξεις του κεφαλαίου ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΚΟΠΗ ΜΕ

ΛΑΜΑ που θα βρείτε στην Οδηγία αυτή.

● **ΚΟΠΗ ΧΟΡΤΩΝ ΜΕ ΛΑΜΕΣ**
 Όταν κόβετε με λάμα να φοράτε πάντα προστασία ματιών και προστατευτικό ρουχισμό. Να χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη για εργασίες κοπής με τη λάμα.

● **ΚΟΠΗ ΜΕ ΛΑΜΕΣ ΓΙΑ ΑΓΡΙΟΧΟΡΤΑ (περιλαμβάνονται στη συσκευασία)**

ΚΟΠΗ ΑΓΡΙΟΧΟΡΤΩΝ
 Θέρισμα σημαίνει ότι κρατιέται η λάμα κοπής οριζόντια και οδηγείται σε ημικυκλικές κινήσεις τόξου από τη μία πλευρά ως την άλλη. Ο τρόπος αυτός είναι εξαιρετικά αποτελεσματικός σε περιπτώσεις αγριόχορτων και μικρών λεπτών ξύλων. Δεν είναι κατάλληλος για την κοπή χοντρών αγριόχορτων και ξύλων (εικ. I2).

Προσοχή: Μη χρησιμοποιείτε λάμες για αγριόχορτα για να κόψετε θάμνους και μικρά δέντρα !

ΠΡΙΟΝΙΣΜΑ
 Η συσκευή MSB 28 δεν είναι κατάλληλη για χρήση σαν πριόνι.

ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ
 Εάν προσπαθήσετε να κόψετε πυκνούς θάμνους ή μικρά δέντρα μπορεί να μπλοκάρει η λάμα κοπής και να ακινητοποιηθεί. Να αποφεύγετε το πιάσιμο της λάμας, προβλέποντας προς ποια πλευρά θα πέσουν οι θάμνοι και κόβοντας απ'ότιν αντίθετη πλευρά. Εάν η λάμα πιαστεί κατά την κοπή, σβήστε αμέσως τον κινητήρα. Κρατήστε ήλα τη συσκευή, για να μη τηδύξει και να μη σπάσει η λάμα, σπρώχνοντας τα κομμάτια των θάμνων ή το τμήμα του μικρού δέντρου για να απελευθερώσετε τη λάμα.

ΑΠΟΦΥΓΗ ΑΝΤΙΚΡΟΥΣΗΣ
 ταν χρησιμοποιείτε μεταλλικά εργαλεία (λάμα κοπής χόρτου, μαχαίρι για πυκνούς θάμνους) υφίσταται κίνδυνος αντίκρουσης, όταν το μεταλλικό εργαλείο κτυπήσει επάνω σε στερεό εμπόδιο (κορμό δέντρου, κλαδί, ρίζα, πέτρα και άλλα παρόμοια). Η συσκευή κτυπιέται στην περίπτωση αυτή προς τα πίσω - αντίθετα απ'ότιν κατεύθυνση του εργαλείου. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το να χάσετε τον έλεγχο επί της συσκευής - κίνδυνος ατυχήματος για χρήστη και παρευρισκόμενους!
Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά εργαλεία κοντά σε φράκτες, μεταλλικές κολώνες, πέτρινα ορόσημα ή

Θεμέλια

Η προστατευτική ασπίδα έχει σχεδιαστεί για την μείωση αντικρούσεων, σε περίπτωση κατά την οποία η λάμα κτυπήσει επ' νω σε στερεά εμπόδια. Για το κόψιμο χοντρώτερων τμημάτων θάμνου να τοποθετήσετε στη θέση (Α) βλέπε εικόνα M5, ώστε να αποφύγετε τις αντικρούσεις.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Εικ. N1

- A. ΠΑΣΙΜΑΔΙ
- B. ΠΗΝΙΟ
- C. ΕΛΑΤΗΡΙΟ
- D. ΑΤΡΑΚΤΟΣ
- E. ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ
- F. ΣΧΙΣΜΕΣ
- G. ΘΗΛΙΕΣ
- H. ΝΗΜΑ ΚΟΠΗΣ

- **ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΝΗΜΑΤΟΣ ΚΟΠΗΣ**
- 1. Στριψίτε το παξιμάδι (Α) αντίθετα προς την κατεύθυνση των δεικτών ρολογιού και απομακρύνετε το (εικ. N1).
- 2. Απομακρύντε το πηνίο (Β) και το ελατήριο (C) από την άτρακτο (D).
- 3. Απομακρύντε επίσης το υπάρχον νήμα κοπής (H).
- 4. Τοποθετήστε στη μέση ένα κομμάτι νήματος κοπής μήκους 4,3 μέτρων και πάχους 2 χιλιοστών. Βάλτε τη θηλιά σε μία από τις σχισμές του διαχωριστή πηνίου (εικ. N2).
- 5. Τυλίξτε το νήμα κοπής καλά τεντωμένο, όπως βλέπετε στην εικόνα, στην κατεύθυνση των δεικτών του ρολογιού (εικ. N3), ενώ χωρίζονται από τοδιαχωριστή πηνίου τα δύο μισά τμήματα. Τυλίξτε μέχρι να περισσέουν στην κάθε άκρη 15 εκατοστά.
- 6. Στερεώστε κάθε άκρη νήματος σε μία σχισμή (F) στην απέναντι πλευρά του πηνίου (εικ. N4)
- 7. Προσαρμόστε το ελατήριο (C) πάνω από την άτρακτο (D). Περάστε κάθε άκρη νήματος μέσα από μία οπή (G) στο περιβλήμα (E) (εικ. N5).
- 8. Βάλτε το πηνίο στο περιβλήμα (E) και περάστε συγχρόνως το νήμα από τις οπές (G). Σιγουρευτείτε πως το ελατήριο προσαρμόζεται στο πηνίο (εικ. N5).
- 9. Όταν το πηνίο είναι στη σωστή του θέση, πιέστε το, έτσι ώστε να συμπίπτει το ελατήριο. Τραβήξτε δυνατά σε κάθε άκρη του νήματος (H), για να ελευθερώσετε το νήμα από τις σχισμές (εικ. N6).
- 10. Συνεχίστε να πιέετε το πηνίο, μέχρι να μπορεί να βιδωθεί στην άτρακτο το κομμάτι στην κατεύθυνση των δεικτών ρολογιού. Βιδώστε το κομμάτι μόνο με το χέρι (εικ. N7).
- 11. Κόψτε το νήμα που περισσεύει μέχρι 13

εκατοστά. Έτσι μειώνεται η επιβάρυνση του κινητήρα κατά την εκκίνηση και τη θέρμανση (εικ. N8).

● **ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ**

▲ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ποτέ μην εργάζεστε χωρίς το φίλτρο του αέρα. Να το κρατάτε καθαρό. Εάν έχει κάποιο ελάττωμα, να τοποθετηθεί νέο φίλτρο. Αδειάστε το ντεπόζιτο της βενζίνης και βάλτε το καύσιμο σε κατάλληλο δοχείο. Ανοίξτε αργά το ντεπόζιτο της βενζίνης, ώστε να μπορεί να εξέλθει η ενδεχομένως σχηματισθείσα πίεση.

Καθαρισμός του φίλτρου αέρα: (εικ. Q1/Q2)

1. Απομακρύντε το πώμα του φίλτρου αέρα (εικ. Q1) συμπιέζοντάς το και αφαιρέστε το εξάρτημα του φίλτρου (εικ. Q2).
2. Πλύντε το φίλτρο με σαπουνόνερο. **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΒΕΝΖΙΝΗ**
3. Στεγνώστε το φίλτρο στον αέρα.
4. Επανατοποθετήστε το φίλτρο και βάλτε και πάλι το πώμα του φίλτρου στη θέση του. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αντικαταστήστε το φίλτρο όταν έχει φθαρεί, όταν έχει σκιστεί ή έχει κάποια βλάβη, ή εάν δεν μπορεί πλέον να καθαριστεί.

● **ΚΑΛΥΜΜΑ ΒΕΝΖΙΝΗΣ / ΦΙΛΤΡΟ ΒΕΝΖΙΝΗΣ**

▲ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αδειάστε το ντεπόζιτο της βενζίνης και βάλτε το καύσιμο σε κατάλληλο δοχείο. Ανοίξτε αργά το ντεπόζιτο της βενζίνης, ώστε να μπορεί να εξέλθει η ενδεχομένως σχηματισθείσα πίεση.

▲ **ΜΗ ΞΕΧΝΑΤΕ:** Προσέξτε να μη βρίσκονται αντικείμενα στην οπή εξόδου του αέρα στο πώμα βενζίνης (εικ. P1/A).

Φίλτρο βενζίνης:

1. Βγάλτε τον αγωγό βενζίνης και το φίλτρο (B) από το ντεπόζιτο. Για το σκοπό αυτό είναι κατάλληλο ένα χαλύβδινο σύρμα (C) με αγκιστράκι ή ένας συνδετήρας (εικ. P2).
2. Τρα βήξε το φίλτρο της βενζίνης (D) με περιστροφική κίνηση (εικ. P3).
3. Ελέγξτε το φίλτρο της βενζίνης για ενδεχόμενες ζημιές και καθαρίστε το φυσώντας το. Εάν το φίλτρο βενζίνης είναι ελαττωματικό, πρέπει να το αντικαταστήσετε (εικ. P3/D).

▲ **ΜΗ ΞΕΧΝΑΤΕ:** Ποτέ μη χρησιμοποιείτ το κουρευτικό / θεριακτικό χωρίς φίλτρο βενζίνης. Σε αντίθετη περίπτωση δεν αποκλείεται ζημιά του κινητήρα.

GR

● **ΣΩΣΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΤΜΙΣΤΗ**

Ο εξατμιστής ρυθμίστηκε από το εργοστάσιο για άριστη αποτελεσματικότητα. Εάν χρειάζονται περισσότερες ρυθμίσεις, παρακαλούμε να δώσετε τη συσκευή σας στο πλησιέστερο ειδικευμένο συνεργείο για επισκευές μικρών κινητήρων ή στείλτε τη στην ISC GmbH.

● **ΚΕΡΙ ΑΝΑΦΛΕΞΗΣ**

1. Απόσταση ηλεκτροδίων = 0,6 χιλιοστά
2. Ροπή στρέψης = 12 έως 15 Nm. Συνδέστε το βύσμα του κεριού ανάφλεξης.

● **ΑΚΟΝΙΣΜΑ ΤΟΥ ΜΑΧΑΙΡΙΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ**

1. Απομακρύντε το μαχαίρι (E) από το προστατευτικό κάλυμμα (F)(εικ. R).
2. Στερεώστε το μαχαίρι σε μέγερη. Ακονίστε το μαχαίρι με πλακέ λίμα και προσέξτε να διατηρήσετε τη γωνία της κοπτικής ακμής. Να ακονίζετε μόνο προς μία κατεύθυνση.

● **ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

▲ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Εάν δεν ακολουθήσετε τις ακόλουθες υποδείξεις, μπορεί να κολλήσει η μεμβράνη του εξατμιστή. Μετά την αποθήκευση μπορεί να υπάρξουν δυσκολίες στην εκκίνηση ή να εμφανισθεί μόνιμη ζημιά.

1. Ακολουθήστε όλες τις Οδηγίες που αναφέρονται στο κεφάλαιο της Οδηγίας χρήσης ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.
2. Καθαρίστε την εξωτερική πλευρά του κινητήρα, το μπαστούνι, το προστατευτικό κάλυμμα και την κεφαλή του νήματος.
3. Εκκινώστε το ντεπόζιτο βενζίνης.
4. Όταν αδειάζει, εκκινήστε τον κινητήρα.
5. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει σε κενό, μέχρι να ακινητοποιηθεί η συσκευή. Με τον τρόπο αυτό απομακρύνετε το καύσιμο από τον εξατμιστή.
6. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει (περ. 5 λεπτά).
7. Αφαιρέστε το κεριό ανάφλεξης με κλειδί κεριού ανάφλεξης.
8. Αδειάστε ένα κουταλάκι του γλυκού καθαρό λάδι δίχρονου κινητήρα στο θάλαμο καύσης. Τραβήξτε το σχοινί εκκίνησης αργά, περισσότερες φορές, για να λαδωθούν τα εσωτερικά τμήματα. Καθαρίστε το κεριό ανάφλεξης και επανατοποθετήστε το στη θέση του.
9. Φυλάξτε τη συσκευή σε δροσερό, στεγνό χώρο και σε ασφαλή απόσταση από κάθε πηγή

κινδύνου όπως καυστήρας πετρελαίου, συσκευή παρασκευής θερμού νερού κλπ.

10. Όταν μεταφέρετε και αποθηκεύετε το κουρευτικό / θερμικό με τοποθετημένη τη λάμα κοπή, να είναι τοποθετημένο πάντα το προστατευτικό μεταφοράς.

● **ΝΕΑ ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**

1. Απομακρύντε το κεριό ανάφλεξης.
2. Τρα βήξτε το σχοινί εκκίνησης γρήγορα και δυνατά, για να απομακρύνετε περισσευούμενο λάδι από το θάλαμο καύσης.
3. Καθαρίστε το κεριό ανάφλεξης και ρυθμίστε την απόσταση ηλεκτροδίων ή τοποθετήστε ένα νέο κεριό ανάφλεξης με τη σωστή απόσταση ηλεκτροδίων.
4. Προετοιμάστε τη συσκευή για τη λειτουργία της.
5. γεμίστε το ντεπόζιτο βενζίνης με το σωστό μίγμα βενζίνης-λαδιού. Βλέπε εδώ το κεφάλαιο ΚΑΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΛΑΔΙ.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τύπος κινητήρα	αερόψυκτος δίχρονος κινητήρας, κύλινδρος σκληρά επιχρωμαωμένος
Κυβισμός	28 cm ³
Ισχύς:	0,75 kW / 1 PS
Ξηρό βάρος	5,8 kg
Χωρητικότητα καυσίμου	520 ccm
Μήκος ράβδου	147 cm
Πλάτος κοπής, διπλό νήμα	43 cm
Διάμετρος νήματος	2,5 mm
Πλάτος κοπής λάμας	23 cm
Λάμα	4 δόντια
Χειρολαβή	Χειρολαβή ποδηλάτου ψBike®
Αναφλεξη	ηλεκτρονική
Αναφλεκτήρας	Champion RDJ 8J
Μετάδοση κίνησης	Φυγόκεντρος συμπλέκτης
Στάθμη ηχητικής πίεσης LPA	103 db(A)
Στάθμη ηχητικής ισχύος LWA	113 db(A)
Δόνηση	11,41 m/s ²
Ανώτ. Αριθμός στροφών με διπλό νήμα	8500 min ⁻¹
Ανώτ. Αριθμός στροφών με λάμα	11.000 min ⁻¹
Αριθμός στροφών κενού	3050 ± 350 min ⁻¹
Κατανάλωση βενζίνης	620 g/kWh

GR

FEHLERBEHEBUNG AM MOTOR


ΒΛΑΒΗ	ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΒΛΑΒΗΣ
Η συσκευή δεν παίρνει μπροστά ή παίρνει μπροστά, αλλά δεν λειτουργεί	Λάθος εκτέλεση της εκκίνησης	Ακολουθήστε τις υποδείξεις στην Οδηγία χρήσης
	Λάθος ρύθμιση του μίγματος του εξατμιστή	Αφήστε να σας ρυθμίσει ειδικός τεχνίτης τον εξατμιστή ή στείλτε τη συσκευή στην ISC GmbH
	Κανισμένο κερι ανάφλεξης	Καθαρίστε το κερι ανάφλεξης, διορθώστε την απόσταση των ηλεκτροδίων ή αντικαταστήστε το κερι ανάφλεξης
	Βουλωμένο φίλτρο βενζίνης	Αντικαταστήστε το φίλτρο βενζίνης
Η συσκευή παίρνει μπροστά αλλά ο κινητήρας δεν έχει πολλή δύναμη	Λάθος ρύθμιση του μοχλού του τασκ	Ρυθμίστε στο RUN
	Λερωμένο φίλτρο αέρα	Απομακρύντε το φίλτρο, καθαρίστε το και επανατοποθετήστε το
	Λάθος ρύθμιση του μίγματος του εξατμιστή	Αφήστε να σας ρυθμίσει ειδικός τεχνίτης τον εξατμιστή ή στείλτε τη συσκευή στην ISC GmbH
Ο κινητήρας κομπιάζει	Λάθος ρύθμιση του μίγματος του εξατμιστή	Αφήστε να σας ρυθμίσει ειδικός τεχνίτης τον εξατμιστή ή στείλτε τη συσκευή στην ISC GmbH
Ο κινητήρας λειτουργεί ανομοιόμορφα	Λάθος απόσταση ηλεκτροδίων – κεριού ανάφλεξης	Καθαρίστε το κερι ανάφλεξης, διορθώστε την απόσταση των ηλεκτροδίων ή αντικαταστήστε το κερι ανάφλεξης
Μεγάλη δημιουργία καπνού (μετά από περ. 1 λεπτό φουλ γκάζι)	Λάθος ρύθμιση του μίγματος του εξατμιστή	Αφήστε να σας ρυθμίσει ειδικός τεχνίτης τον εξατμιστή ή στείλτε τη συσκευή στην ISC GmbH
	Λάθος μίγμα καυσίμου	Χρησιμοποιήστε το σωστό μίγμα καυσίμου (αναλογία 40:1)


UYARI • LÜTFEN OKUYUN

İş güvenliği sebeplerinden dolayı bu alet ile çalışmaya başlamadan önce kendi emniyetiniz açısından lütfen Kullanma Talimatında açıklanan bilgileri okuyunuz. Açıklanan talimatlara riayet etmediğinizde çalışmalarınız ciddi yaralanmalar ile sonuçlanabilir. Benzin motorlu tırpan ile çalışmaya başlamadan önce her defasında tırpan kullanımı hakkında bilgi edinin.

GENEL GÜVENLİK UYARILARI**Alet Üzerinde Bulunan Sembollerin Anlamı**

- 1  Makineyi çalıştırmadan önce Kullanma Talimatını okuyunuz.
- 2  Kask, kulaklık ve iş gözlüğü takın!
- 3  Etrafta bulunan kişileri tehlike alanından uzaklaştırın!
- 4  Dikkat! Tehlike!
- 5  Ok işaretleri doğru tutma pozisyonunu gösterir - değiştirilmesi yasaktır!
- 6  Dikkat! Kızgın yüzey!
- 7  2000/14/EC AB yönetmeliğine göre olan garanti edilen ses gücü seviyesi
- 8  Dışarı fırlatılan cisimler nedeniyle oluşan tehlikeler!
- 9  Azami devir!
8500 dev/dak

10  Elleri korumak için iş eldiveni takın.

11  Lastik çizme veya sağlam ayakkabı giyin.

Elden Kumanda Edilen Benzin Motorlu Tırpanlar İçin Geçerli Güvenlik Uyarıları**Uyarılar**

1. Kullanma Talimatını dikkatlice okuyun. Makinanın ayar elemanları ve doğru kullanımı hakkında bilgi edinin.
2. Kullanma talimatını okumamış kişilerin veya çocukların benzin motorlu tırpan ile çalışmasına kesinlikle izin vermeyin. Yerel yönetmelikler makineyi kullanacak kişinin asgari yaşını belirleyebilir.
3. Çalışma alanınızın yakınında insanlar, özellikle çocuklar veya hayvanlar olduğunda kesinlikle çalışmaya devam etmeyin.
İkaz:
İnsanların makineye 15 metre uzaklıkta bir güvenlik mesafesinde durmasını sağlayın. Yakınlaşmaları durumunda motoru derhal durdurun.
Makine operatörü veya kullanıcısının, can veya mal kaybına yol açabilecek iş kazalarından sorumlu olduğunu daima göz önünde bulundurun.

Çalışmaya Başlamadan Önce Alınacak Önlemler

1. Çalışma esnasında daima sağlam ayakkabı ve uzun pantolon giyin. Makine ile çıplak ayaklı veya sandalet giyerek çalışmayın.
2. Makine ile çalışılacak araziyi tam olarak kontrol edin ve makine tarafından etrafa fırlatabilecek cisimlerin tümünü temizleyin.
3. **Uyarı!** Benzin yüksek derecede yanıcı bir maddedir.
- Benzini sadece uygun ve saklama için öngörülmuş bidonlar içinde depolayın
- Yakıt dolumunu sadece açık havada yapın ve dolum esnasında sigara içmeyin
- Benzin motor çalıştırılmadan önce doldurulacaktır. Motor çalışırken veya motor kızgın durumdayken depo kapağının açılması veya benzin takviye edilmesi yasaktır.
- Benzin doldurma işleminde motor üzerine benzin döküldüğünde motorun çalıştırılması yasaktır. Bu durumda taşan veya dökülen benzin temizlenecektir. Benzin buharları tamamen yok oluncaya kadar motor çalıştırılmayacaktır

TR

- Çalışma emniyeti açısından benzin deposu ve benzin kapağı (düzenli aralıklar) ile değiştirilecektir

4. Hasarlı egzost susturucusunu değiştirin
5. Makine ile çalışmaya başlamadan önce takımların hasarlı veya aşınıp aşınmadığını gözle kontrol edin. Balans bozukluğunun önlenmesi için hasarlı veya aşınmış parçalar daima set halinde değiştirilecektir.

1. Kullanım

1. **Bol olmayan, uygun, dayanıklı iş elbisesi giyin.** Örneğin uzun pantolon, iş ayakkabısı, dayanıklı sağlam iş eldiveni, sağlam kask, yüz için bir koruma şerpiği veya gözler için iş gözlüğü, kulaklık veya gürültüden korunma için diğer uygun ürünler kullanılarak çalışmalarda yaralanmaya karşı önlem alınabilir.
2. **Makineyi güvenli bir yerde saklayın.** Yakıt deposu içinde oluşabilecek basıncı boşaltmak için yakıt deposunun kapağını dikkatlice açın. Yangın tehlikesini önlemek için motoru, yakıt dolumu yaptığınız yerden en az 3 metre uzakta çalıştırın.
3. **Makineyi yere koymadan önce motoru durdurun.**
4. **Makineyi daima iki elinizle tutun,** başparmak ve parmaklar aletin sapını iyice kavramalıdır.
5. **Tüm civata ve bağlantıların sıkı şekilde olmasını sağlayın.** Donanımları yeterli derecede ayarlanmadığında, tam veya emniyetli şekilde monte edilmediğinde kesinlikle kullanmayınız.
6. **Makasın saplarını kuru,** temiz tutun ve benzin bulaşmasını sağlayın.
7. **Misina kafasını istenilen yüksekliğe ayarlayın.** Küçük cisimlerin (örneğin taş gibi) misina kafasına temas etmesini engelleyin. Eğimli arazide yapılan kesim çalışmalarında daima kesme tertibatının altında durun. Kaygan, düz veya yokuş aşağı arazilerde kesinlikle kesim çalışması yapmayın.
8. **Kesim yapacağınız alanda taş, metal vs. gibi sert cisimlerin** olup olmadığını kontrol edin. Aksi takdirde bu cisimler çalışma esnasında makineye çarpabilir veya ileri fırlatılabilir - **Yaralanma tehlikesi!**
9. Motoru çalıştırırken veya motor çalışırken **vücudun ve giysilerin her bölümünü misina kafasından uzak tutun.** Motoru çalıştırmadan önce misina kafasının herhangi bir cisme temas edip etmediğini kontrol edin.
10. Kesme tertibatı üzerinde **çalışma yapmadan önce makinenin motorunu durdurun.**
11. **Makine ve aksesuarlarını örneğin gazlı su**

ısıtıcı, çamaşır kurutucu veya gazlı soba, portatif ısıtıcı vs. gibi yanıcı malzemelerin bulunduğu yerlerden uzak güvenli bir yerde saklayın.

12. Koruma levhası, misina kafası ve motor üzerindeki kesim artıklarını daima **temizleyin.**
13. **Makine daima reşit ve makinenin kullanımı hakkında doğru şekilde bilgilendirilmiş kişiler tarafından kullanılacak, ayarı ve bakımı yapılacaktır.**

BİÇAK İLE YAPILAN ÇALIŞMALARDA ALINACAK İŞ GÜVENLİĞİ ÖNLEMLERİ

1. Çalıştırma ve bıçak montaj çalışmaları ile ilgili yapılan **TÜM UYARILARA RIAYET EDİN.**
2. **Bıçak kesmediği cisimlere temas ettiğinde bu cisimler tarafından ani olarak geriye fırlatılabilir. Bu durumda eller veya bacakların yaralanması söz konusu olabilir.** Makine ile çalışırken etrafınızda duran insanların makineden en az 15 metre uzakta durmasını sağlayın. Makine yabancı bir cisme çarptığında derhal motoru durdurun ve bıçağın durmasını sağlayın. Bıçağın hasar görüp görmediğini kontrol edin. Bıçak büküldüğünde veya çatladığında **daima** değiştirin.
3. **BİÇAK TEMAS ETTİĞİ CİSİMLERİ GÜÇLÜ ŞEKİLDE FIRLATIR.** Fırlatılan cisimlerin göze gelmesi durumunda kör olma ve ayrıca tehlikesi yaralanma vardır. Bu nedenle daima iş gözlüğü, maske ve bacak koruması takın. Tırpana bıçak takarak çalışmaya başlamadan önce daima çalışma alanındaki cisimleri temizleyin. Makine ile çalışırken etrafınızda duran insanlar veya hayvanlar ile aranızda 15 metre mesafe olmasını sağlayın.
4. **Makineyi her kullanmaya başlamadan önce makine ve aparatlarının hasarlı olup olmadığını kontrol edin.** Bıçak ekipmanları yönetmeliklere uygun şekilde monte edilmeden önce makineyi kullanmayın.
5. **GAZ KELEBEĞİ (kolu) BIRAKILDIĞINDA BİÇAK DURUNCAYA KADAR DÖNMEYE DEVAM EDER.** Dönmeye devam eden bıçak size veya etrafta duran kişilerin yaralanmasına sebep olabilir. Bıçak üzerinde herhangi çalışma yapmadan önce motoru durdurun ve bıçağın tam olarak durmasını bekleyin.
6. **15 METRE ÇAPINDAKİ TEHLİKE BÖLGESİ.** Etrafta duran insanların kör olma veya yaralanma tehlikesi vardır. Makine ile çalışırken etrafınızda duran insanlar veya hayvanlar ile aranızda 15 metrelik bir çap alanında olmasını sağlayın.

YAPMAMANIZ GEREKENLER

- Kullanma Talimatında tavsiye edilen **YAKITTAN FARKLI BİR YAKIT KULLANMAYIN**. „Yakit ve Yağ“ bölümünde açıklanan talimatlara riayet ediniz. Kesinlikle 2 zamanlı motor yağı ile doğru şekilde karıştırılmamış saf benzin kullanmayınız. Aksi takdirde motor yetersiz oranda yağlanacağından kalıcı şekilde hasar görecektir ve garanti sona erecektir.
- Yakit dolumu yaparken veya donanım ile çalışırken **SİGARA İÇMEYİNİZ**.
- MAKİNEYİ SUSTURUCUSUZ** ve yönetmeliklere uygun olarak monte edilmiş susturucu koruma levhası olmadan kullanmayınız.
- SUSTURUCUYA TEMAS ETMEYİN** veya elleriniz ve vücudunuzun susturucuya temas etmesinden kaçınınız. Makineyi, baş parmağınız ve parmaklarınızın sapları tam kavrayacak şekilde tutunuz.
- MAKİNEYİ UYGUN OLMAYAN BİR POZİSYONDA** dengeyi sağlamadan, kollarınızı açarak veya tek elinizle **KULLANMAYINIZ**. Makine ile çalışırken makineyi daima iki elinizle tutunuz, baş parmağınız ve parmaklarınızın sapları tam kavramasına dikkat ediniz.
- Makine çalışırken misina kafasını daima zemine doğru tutunuz.
- Motorlu tırpanı/kenar kesme aletini sadece çim kenarlarını ve çim biçme işlemi için olan kullanımlarda kullanınız.
- Makineyi uzun süre çalıştırarak kullanmayınız. Çalışırken ara sıra mola veriniz.
- MAKİNEYİ ALKOL VE UYUŞTURUCU ETKİSİ ALTINDAYKEN KULLANMAYINIZ.**
- MAKİNEYİ SADECE KORUMA KAPAĞI VE/VEYA TERTİBATI MONTE EDİLMİŞ VE İYİ DURUMDA OLDUĞUNDA ÇALIŞTIRIN.**
- Bu makinenin herhangi bir parçasını sökmez, değiştirmeyin veya herhangi bir ekleme yapmayınız. Buna riayet edilmemesi durumunda yaralanmalar ve/veya makinenin hasar görmesi söz konusudur, ayrıca garanti sona erer.
- Makinele açık havada olsun iç mekânlarda olsun yanıcı sıvı veya gazların yakınında çalışmayınız! İnflak ve/veya yangın tehlikesi vardır.
- AÇIKLANAN KESME APARATLARINDAN FARKLI KESME APARATI KULLANMAYIN.** Kendi güvenliğiniz açısından sadece Kullanma talimatında belirtilen veya üretici firma tarafından tavsiye edilen aksesuar ve ek aparatları kullanınız. Kullanma talimatı veya katalogta belirtilmeyen veya tavsiye edilmeyen aksesuar ve ek aparatların kullanılması, makineyi kullananın yaralanma tehlikesi altında olması anlamına gelir.

2. Alet açıklaması ve sevkiyatın içeriği (Şekil A, B ve C)

A/1, B/1	Misina kafası
A/2	Misina
A/3, B/3	Dış koruma kapağı
A/4, B/4	Bıçak
A/5, B/5	İç koruma kapağı
A/6, B/6	Tahrik millisi ana boru
A/7, B/7	“Bike” bisiklet dümeni
A/8	Sağ saptağı gaz kolu
A/9	Motor “Kapalı” ve “Açık” şalteri
A/10	Gaz kolu “Sabitlenmesi”
A/11	Gaz kolunu “Açma”
A/12	“Choke” - “Yarım gaz” - “Tam gaz” kolu
A/13	Motor soğutma ve Starter gövdesi
A/14	Benzin deposu
A/15	Hava filtresi kapağı
A/16	Çalıştırma ipi sapı
A/17	Benzin zenginleştirme düğmesi
A/18,B/18	Taşıma kayışı
A/19	Tahrik millisi ana boru tutma civatası
B/20	Misina kafası aleti
C/21	İç koruma kapağı için 3 adet M5 civata
C/22	Dış koruma kapağı için 3 adet M6 civata
C/23	Aralık bileziği
C/24	Misina kafası veya bıçak bağlantı diskisi
C/25	Bıçak montajı için baskı plakası
C/26	Bıçak bağlantı somunu
C/27	2x Kablo bağlama plastiği
C/28	Kopilya
C/29	Bağlantı diskisi tutma pimi
C/30	Buji ve somun anahtar

GÜVENLİK TERTİBATLARI

Kullanıcının etrafa saçılan cisimler tarafından yaralanmasını önlemek için **KORUMA KAPAĞI** mutlaka monte edilmiş olmalıdır. Koruma kapağına entegre edilmiş olan bıçak, misinanın otomatik olarak optimal uzunlukta kesilmesini sağlar.

3. Kullanım amacına uygun kullanım

Benzin motorlu tırpan ev ve hobi bahçelerinde özel kullanımlar için uygundur. Üretici firma tarafından makine ile birlikte gönderilmiş olan kullanma talimatında açıklanan talimatlara uyulması, benzin motorlu tırpanın kullanım amacına uygun olarak kullanılması için şarttır. Kullanma talimatı aynı zamanda çalıştırma, bakım ve onarım talimatlarını da içerir. **Dikkat!** Operatörü tehlikeye sokacağından benzin motorlu tırpanın aşağıda açıklanan çalışmalarda kullanılması yasaktır: Kaldırım ve yürüyüş yollarının temizlenmesi (üflenerek) ve öğütücü olarak dal ve çit artıklarını öğütülmesi için kullanılması yasaktır.

TR

Ayrıca benzin motorlu tirpanın, örneğin köstebek yuvaları topraklarını yayma gibi toprak yayma işlerinde de kullanılması yasaktır.
İş güvenliği sebeplerinden dolayı benzin motorlu tirpanın, diğer her türlü çalışma aleti ve setleri için tahrik ünitesi olarak kullanılması da yasaktır.

4. Parçaların montajı.

Makinenin bazı parçaları sökülmüş olarak sevki edilir. Aşağıda açıklanan talimatlara riayet edildiğinde montaj işlemi kolay şekilde yapılabilir.

Dikkat! Montaj ve bakım çalışmaları için makinenin sevkியat içeriğinde bulunmayan şu aletlere gerek duyarsınız: _ Bir tornavida veya 25'lik Torx anahtarı

- Aliyen anahtarı
- Ölçüm kabı 1 Litre (Yağ / benzine dayanıklı)
- Benzin bidonu (5 Litrelik)
- Huni (Deponun dolum deliğine uygun büyüklükte)
- Mutfak bezi (Yağ / benzin artıklarını silmek için; kullanılmış olan bez atılması için benzeleğe verilecektir)
- 2 zamanlı motor yağı (benzinlikten temin edilebilir)
- Yedek kopya, Şekil C/28'de açıklandığı gibi

Montaj talimatı

Ana borunun montajı

İç koruma kapağını (Şekil B/5) ve dış koruma kapağını (Şekil B/3) üç adet M6 (Şekil C/22) civatası ile Şekil D'de gösterildiği gibi monte edin. Koruma kapaklarını üç adet M5 (Şekil C/21) civataları ile ana boruya (Şekil B/6) Şekil E'de gösterildiği gibi monte edin.

Aralık bileziğini (Şekil F/1) tahrik mili kılavuz piminin üzerine itin (Şekil F/3).

Bağlantı diskini (Şekil F/2) kılavuz pimi üzerine geçirin ve bağlantı diski üzerindeki açıklığın (Şekil F/4) ana boruya (Şekil F/5) doğru bakmasına dikkat edin.

Uyarı: Bağlantı diskini döndürerek her iki açıklığın üst üste gelmesini sağlayabilirsiniz.

Uyarı: Motorlu tirpan ile hangi çalışma işlemine önce başlayacağınıza karar verin. (misina ile kesme veya bıçağın kullanılması) ve sonra ilgili montaj çalışmalarını gerçekleştirin.

Misina kafasının montajı

Tutma pimini (Şekil G1/2) deliğe takın ve misina kafasını (Şekil G1/1) saat yelkovan yönünün tersine döndürerek (Dikkat: sol vida dışı!) tahrik milinin kılavuz pimi üzerine sabitleyin.

Tahrik milini tutma pimi ile sabit tutarak misina kafasını eliniz ile sıkın.

Bıçağın montajı

Bıçağı (Şekil G2/1), bıçağın merkezi tam bağlantı diski kılavuz dairesinin üzerinde olacak şekilde bağlantı diski üzerine koyun.

Baskı plakasını (Şekil G2/2) yassı tarafı bıçağa bakacak şekilde bıçağın üzerine koyun.

Kılavuz pimi üzerindeki bağlantı somununu (Şekil G2/3) saat yelkovan yönünün tersine döndürerek sıkın (**Dikkat: sol vida dışı!**).

Aynı misina kafasının montajında olduğu gibi tutma pimini öngörülen deliğe takın ve anahtarı (Şekil C/30) kullanın.

"Bike" Bisiklet dümeninin montajı

Ön montajı yapılmış olan "Bike" bisiklet dümeni üzerindeki iki alt civatayı (Şekil H/1) sökün ve dümeni ana boru üzerine, taşıma kayışı (Şekil H/3) bağlantı kancası ile güvenlik etiketi arasına Şekil H'da gösterildiği gibi koyun.

Sıkıştırma plakasını (Şekil H/2) alt civatalar ile "Bike" bisiklet dümenine bağlayın ve bunu da ana boruya sabitleyin.

Uyarı: Nihai ayarlama işlemi tahrik motoru monte edildikten sonra yapılacaktır.

Ön montajı yapılmış ana borunun tahrik motoruna monte edilerek birleştirilmesi

Tahrik motorunun sapındaki birleştirme civatasını (Şekil I1/2) açın. Ana boruyu tahrik motorunun sapına Şekil I1'de gösterildiği gibi pozisyonlayın. Ana boruyu, merkezleme deliği (Şekil I1/3) ve tahrik milinin (Şekil I1/4) dikdörtgen tarafı, sapın içinde öngörülen bağlantılara sabitlenecek şekilde itin.

Uyarı: Ana boru sağa ve sola hafifçe döndürülerek montaj işlemi kolaylaştırılır. Bağlantı civatasının sıkıca sıkılması için ana borunun vida dışı direkt olarak deliğin (Şekil I1/5) altında olmalıdır. Ana borunun her iki bağlantı civatalarını (Şekil I1/1) tekrar sıkın.

Motor kumandası sapının montajı

Civatayı (Şekil J1/1) saptan ayırın. Sapı kuvvet uygulayarak, gaz kumandası kolu (Şekil J1/4), ana borudaki koruma kapaklarına bakacak şekilde "Bike" bisiklet sapının boş ucuna takın. Civata deliği "Bike" bisiklet sapının deliği ile aynı hizaya gelinceye kadar sapı döndürün.

Sapı civata ve somun (Şekil J1/2) ile "Bike" bisiklet sapına bağlayın. Sapın kumanda kablosunu kablo bağlama plastiği (Şekil C27) ile (Şekil J2/1) de gösterildiği gibi bağlayın.

Uyarı: Kablo bağlantı plastiklerini tam olarak sıkmayın. Motoru ilk kez çalıştırdıktan sonra gaz sapına (Şekil J1/4) bastırın ve sonra bırakın. Gaz

sapına tekrar bastığınızda emniyetleme kolu (Şekil J1/5) ile bloke olmuştur. Gaz koluna basarken motorun devri, güvenlik durdurma devrine kadar yükselmesi yasaktır. Motorun bu pozisyona kadar sadece rölantide çalışmasına izin verilmiştir. Kablo bağlantı plastiklerini tam olarak sıkmadan önce bu fonksiyonun yerine getirilip getirilmediğini kontrol edin.

5. Kesim yüksekliğinin ayarlanması

Kayış:

1. Kayışı (Şekil A/18) sol omuzunuz üzerinden gerin.
2. Kancaları halkanın (Şekil H/3) içine geçirin.
3. Kayış uzunluğunu, misina kafası veya bıçak zemine paralel hareket edecek şekilde ayarlayın. Optimal kayış uzunluğunu tespit etmek için motoru çalıştırmadan tırpanı birkaç kez sallayın (Şekil I2).

İkaz: Çalışma esnasında daima kayışı kullanın. Motoru çalıştırdıktan ve motor rölantide çalışmaya başladıktan hemen sonra kayışı takın. Kayışı çıkarmadan önce motoru durdurun.

Uyarı: Motoru çalıştırmaya başlamadan önce kayışı tırpandan çıkarın.

6. Çalıştırma

Yakıt ve yağ:

1. Motorlu tırpanın motoru 2 zamanlı motordur. Motor, kurşunsuz normal benzin ve 2 zamanlı motor yağının 1:40 oranında karıştırılmasından oluşan bir yakıt ile çalışır. (bkz. Yakıt karışım tablosu).
2. Azami 5 litre benzin/yağ karışımı hazırlamanız tavsiye edilir, zira bu miktar yakıt ile yakl. 12 - 15 saat çalışabilirsiniz. Bu miktardan fazla karışım hazırladığınızda ve yakıtı uzun süre kullanmadığınızda yakıt optimal bir yağlamayı sağlayamaz.
3. Ölçüm kabının içine 125 ccm yağ doldurun ve bu yağ 5 litrelik benzin bidonu içine doldurun ve bidonun ağzını kapatın. Benzin ve yağın karışması için bidonu iyice çalkalayın.
4. Yakl. 0,5 litre benzin/yağ karışımını ölçüm kabının içine doldurun ve uygun bir huni kullanarak bu yakıtı benzin deposuna doldurun (Şekil K).

UYARI: Bu makineyi kesinlikle yağsız benzin ile çalıştırmayın. Motor bu durumda kalıcı olarak hasar görecektir ve garanti sona erecektir. 90 günden fazla depolanmış yakıt karışımını kullanmayınız.

Uyarı: Sadece 1:40 oranında karıştırılmış benzin/yağ karışımından oluşan yakıtı kullanın. 2 zamanlı motor yağlarında başka bir karışım oranı tavsiye edilse de karışım oranını kendi inisiyatifinize göre değiştirmeyin. Motor yetersiz yağlama nedeniyle hasar gördüğünde üretici firmanın garantisi sona erer.

Yakıt karışım tablosu:

Benzin	2 zamanlı motor yağı
5 Litre	125 ccm
40	1 oranda

Motoru çalıştırma:

Uyarı: Önce soğuk motorun çalıştırılması ve sıcak motorun çalıştırılması ile ilgili talimatları okuyun ve sonra çalıştırma işlemini gerçekleştirin. Makineyi sert ve düz bir zemin üzerine koyun ve bir eliniz ile sapından tutun ve diğer eliniz ile çalıştırma ipini çekin.

Uyarı: Çalıştırma ve ısınmaya başlama esnasında motor üzerine binen yükü mümkün olduğunca küçük tutmak için misina uzunluğu 13 cm olacak şekilde fazlalığını kesin (Şekil N8).

• SOĞUK MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI

1. Ateşleme şalterini „RUN (I)“ pozisyonuna getirin (Şekil O/1).
2. Gaz kolunu sabitleme: „Lock off“ şalterini (Şekil O/3) aşağıya bastırın. Arkasından aynı zamanda gaz koluna (Şekil O/4) ve sabitleme şalterine (Şekil O/2) basın. Gaz kolu tam gaz pozisyonunda sabitlenir.
3. Aletin 3 değişik pozisyona getirilebilen Choke kolu bulunur: CHOKE „↔“, START „↘“ ve RUN „↑“. Choke kolunu CHOKE „↔“ (Şekil L/1) konumuna getirin.
4. Motoru çalıştırmak için karbüratöre yakıt doldurun. Damlalığı on kez bastırarak yakıt doldurun (Şekil L/2).
5. Çalıştırma ipini, direnç hissedinceye kadar kısa uzunlukta çekin (yakl 10 cm). Bunun güçlü bir kıvılcım ateşleyebilmesi için ipi düz ve hızlı çekmeniz gerekmektedir. Çalıştırma ipini dört kez hızlı ve güçlü şekilde çekin.
6. Choke kolunu START „↘“ konumuna getirin.
7. Gaz kolu tam gaz pozisyonundayken çalıştırma ipini tekrar dört kez çekin.
8. Motor çalıştığında 10 saniye START „↘“ konumunda kalın.
9. Choke kolunu RUN „↑“ konumuna getirin.
10. Motor çalışmadığında 1'den 9'a kadar açıklanan çalışmaları tekrarlayın.

TR

BİLGİ: Motor birçok kez yapılan çalıştırma denemesinden sonra çalışmadığında „Motor arızasının giderilmesi“ bölümündeki bilgileri okuyun.

BİLGİ: Çalıştırma ipini daima makineye dik olarak çekin. Çalıştırma ipi yan çekildiğinde deliğe sürtünür. Bu sürtünme ipin hızlı şekilde aşınmasına sebep olur. İpi çekerken ip sapını daima sıkı tutun. İp çekili konumdayken kesinlikle geri giderek gövdeye çarpmasına izin vermeyin. Aksi takdirde ip hızlı şekilde aşınacak ve marş motoru zarar görecektir.

• SICAK MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI

1. Ateşleme şalterini „RUN (I)“ pozisyonuna getirin (Şekil O/1).
2. Choke kolunu START „↖“ konumuna getirin
3. Gaz kolunu aynı soğuk motoru çalıştırmanın 2. maddesinde açıklandığı gibi sabitleyin.
4. Motor çalışıncaya kadar çalıştırma ipini hızlıca çekin. İpi 6 kezden fazla çekmeyin. Motor sakın şekilde çalışıncaya kadar gaz kolunu TAM GAZ pozisyonunda tutun.
5. Motor çalışmadığında Choke kolunu RUN „↓“ konumuna getirin ve 5 kez ipi çekin. Motor buna rağmen çalışmadığında muhtemelen karbüratöre benzin dolmuştur. Bu durumda 5 dakika bekleyin ve arkasından tekrar Choke kolu RUN „↓“ konumuna getirilmiş ve gaz kolu tam gaz pozisyonundayken tekrar çalıştırmayı deneyin.

• MOTORU DURDURMA

Gaz kolunu bırakın. Motorun rölantide çalışmasını bekleyin. Ateşleme şalterini STOP (Şekil O/1) konumuna basın ve şalteri motor duruncaya kadar basılı tutun.

KESME TALİMATI

• EK İŞ GÜVENLİĞİ ÖNLEMLERİ

Makineyi çalıştırmadan önce kullanma talimatında açıklanmış olan TUM İŞ GÜVENLİĞİ ÖNLEMLERİNİ tekrar okuyun.

İKAZ/ DİKKAT

1. **Tırpan ile çim kenarlarını kesme konusunda tecrübeniz yoksa** motor durmuş durumdayken (KAPALI/ OFF) kesim işleminin denemesini yapın.
2. **Kesim yapacağınız alanda** taş, metal, şişe vs. gibi sert cisimler makineye çarpabilir veya ileri fırlatılabilir ve kullanıcının ciddi şekilde yaralanmasına ve makine üzerinde kalıcı hasarların oluşmasına sebep olabilir. Makine ile yanlışlıkla bu tür sert cisimlere temas ettiğinizde **motoru derhal kapatın** ve makinenin hasar görüp görmediğini kontrol edin. Makine hasar

gördüğünde veya arızalandığında tırpanı kesinlikle kullanmayın.

3. **Çim kenar kesme ve normal kesme işlemini daima yüksek devirde gerçekleştirin.** Kesme işleminin başında veya kenar kesme esnasında motoru düşük devir ile çalıştırmayın.
4. **Tırpanı sadece,** örneğin kenar çimlerini ve yabancı otları kesme gibi **öngörülmesi olan kullanım amacı için kullanın.**
5. **Motor çalışırken misina kafasını kesinlikle diz yüksekliği üzerinde tutmayın.**
6. Çalışma alanınızın yakınında seyirciler ve hayvanlar olduğunda kesinlikle **çalışmaya devam etmeyin.** Kesim çalışmaları esnasında operatör ile yakındaki insanlar veya hayvanlar arasında en az 15 metre mesafe bırakılacaktır. Zemine kadar yapılacak kesimlerde insanlar veya hayvanlar arasında 30 metre mesafe bırakılacaktır.
7. **Eğimli arazide yapılan kesme işlemlerinde** daima kesme tertibatının alt tarafında durun. Tepe ve eğimli arazilerde çalışırken daima güvenli ve sağlam durmaya dikkat edin.

• MISINANIN UZATILMASI

İKAZ: Misina kafasına kesinlikle metal tel veya herhangi bir türde plastik kaplamalı metal tel takmayın. Bu kullanıcının ağır şekilde yaralanmasına sebep olabilir.

Misinayı uzatmak için motoru tam gaz çalıştırın ve misina kafasını (“BUMP”) yere tıklatın. Misina otomatik olarak uzatılır. Koruma levhasındaki bıçak misinayı keserek uygun uzunluğa kısaltır (Şekil M1).

Dikkat: Şaft borusunun aşırı ısınmasını önlemek için çim ve yabancı ot artıklarını düzenli olarak temizleyin. Çim/ ot/ yabancı ot artıkları koruma levhasının (Şekil M2) alt bölümünde toplanır, bunun sonucunda şaft borusunun soğutulması engellenir. Toplanan artıkları dikkatlice tornavida veya benzer bir alet ile temizleyin.

• ÇEŞİTLİ KESME METODLARI

Makine koruma kapağı ve misina kafası ile birlikte doğru şekilde monte edildikten sonra örneğin çit, duvar ve temel boyunca ve ağaçlar etrafındaki yabancı otları ve uzun boylu çayırları kolay şekilde kesilebilir. Bahçe düzenlemesi hazırlıklarında bitkilerin daha iyi büyümesini sağlamak veya zemindeki bitkileri temizlemek için tırpan „biçme çalışmaları“ için de kullanılabilir.

BİLGİ: Kesim işlemi dikkatli ve itina ile yapılırsa da temel, taş veya beton duvarlar yakınındaki otların

kesilmesinde misina normalden daha fazla aşınır.

KENAR KESME / BİÇME

Tırpanı orak şeklinde bir taraftan diğer tarafa hareket ettirin. Misina kafasına daima zemine paralel tutun. Kesim yapılacak araziyi kontrol edin ve kesilmesi istenilen yüksekliği belirleyin. Kesimin düzenli yapılması için misina kafasını istenilen yüksekte hareket ettirin ve bu yükseklikte tutun (Şekil M3).

ALÇAK KENAR KESME

Tırpanı hafif eğik pozisyonda önünüzde tutun, böylece misina kafasının alt tarafı zeminin üzerinde durur ve misina doğru kesim yerini keser. Daima kesimi kendinizden dışarıya doğru gerçekleştirin. Tırpanı kendinize çekerek kesim yapmayın.

ÇİT / TEMEL YAKININDA KESME

Kafes tel, tahta çit, doğaltaş çiti ve temel yakınlarında kesim işlemi yaparken bu bölgelere yavaşça yaklaşın ve misinanın bu bölümlere temas etmesini ve çarpmasını engelleyin. Misina taş, taş duvar veya temele temas ettiğinde aşınır veya parçalanır. Misina çit örgüsüne çarptığında kopar.

AĞAÇ ETRAFLARINDA KESME

Ağaç etraflarında kesim yaparken misinanın ağaç kabuğuna temas etmemesi için ağaca yavaşça yaklaşın. Ağacın etrafında yürüyün ve soldan sağa doğru kesim yapın. Çim veya yabancı otlara misinanın ucu ile yaklaşın ve sonra misina kafasını hafifçe öne eğdirin.

İKAZ: Biçme çalışmalarında çok dikkatli olun. Yapılacak bu tür kesimlerde kullanıcı ile insanlar veya hayvanlar arasında 30 metre mesafe bırakılacaktır.

BİÇME

Biçme işleminde tüm bitkiler zemine kadar kesilir. Bunun için misina kafasını 30 derecelik bir açı ile sağa eğdirin. Sapı istenilen pozisyona ayarlayın. Tırpan tarafından kesim işlemi esnasında dışarı fırlatılan cisimler nedeniyle operatör, seyirci ve hayvanların ciddi yaralanma tehlikesi ile karşı karşıya olduklarını dikkate alın. Ayrıca maddi hasar oluşma tehlikesi de vardır (örneğin fırlayan taşlar nedeniyle) (Şekil M4).

İKAZ: Tırpan ile yürüyüş yollarındaki vs. cisimleri temizlemeyin!

Tırpan güçlü bir alettir, bu nedenle küçük taşlar veya diğer cisimler 15 metre veya daha uzağa fırlatılabilir. Bunun sonucunda yaralanmalar meydana gelebilir veya otomobil, ev ve pencerelerde maddi hasarlar oluşabilir.

Bıçak ile kesme

İKAZ: Makineye bıçak takarak çalıştırmadan önce bıçağın doğru şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin. Bu kullanma talimatının „Çalılık/çim biçme bıçağı güvenlik uyarıları“ bölümünde açıklanan bilgileri dikkate.

• BIÇAK İLE KESME

Bıçak ile kesim işlemi yaparken daima iş gözlüğü takın ve koruyucu iş elbisesi giyin. Ayrıca bıçak ile kesim işleminde daima kayışını takın.

• YABANCI OT BIÇAKLARI İLE YAPILAN ÇALIŞMALAR (sevkiyatın içeriğine dahildir)

YABANCI OTLARIN BİÇİLMESİ

Biçme işleminde bıçak yatay tutulacak ve tırpan yay şeklinde bir taraftan diğer tarafa hareket ettirilecektir. Bu çalışma türü çim türü yabancı ot ve küçük çalılıkların kesilmesinde çok etkilidir. Fakat kalın, sert veya ağaçimsi bitkilerin kesilmesi için uygun değildir (Şekil I2).

DİKKAT: Çalılık ve genç ağaçların kesiminde yabancı ot bıçağını kullanmayın!

TESTERE TÜRÜ KESME İŞLEMİ

MSB 28 tipi tırpan testere türü kesme işlemleri için uygun değildir.

SIKIŞMA

Genç ağaç veya sık çalılık gibi yoğun bitki örtüsü bıçağın bloke olmasına ve durmasına sebep olabilir. Kesmek istediğiniz çalılığın hangi yöne yatacağını önceden tahmin ederek kesim işlemine bu yönün karşısından başlayarak bıçağın sıkışmasını engelleyebilirsiniz. Kesim işlemi esnasında bıçak sıkıştığında derhal motoru durdurun. Bıçağı kırılmadan ve çatlama olmadan sıkıştığı yerden çıkarmak için, genç ağacı kesim yerinden dışarı itin.

GERİ TEPMENİN ÖNLENMESİ

Metal bıçaklar (çim biçme bıçağı, yoğun bitki örtüsü bıçağı) kullanıldığında bıçak sert bir engelle çarptığında (ağaç kütüğü, dal, ağaç kökü, taş veya benzer cisimler) geri tepme tehlikesi vardır. Bıçak bu tür bir cisme çarptığında dönme yönünün tersine savrulur. Bu durumda operatörün tırpan üzerindeki kontrolü kaybolabilir - Kullanıcı ve yakındaki kişiler için yaralanma tehlikesi vardır!

Metal bıçakları çit, metal direk, sınır taşları veya temel yakınlarında kesim yaparken kullanmayın. Koruma diskini, bıçak sert ve sağlam engellere çarptığında oluşacak geri tepmeyi azaltmak için tasarlanmıştır. Kalın saplı bitkileri kesmek için bu

TR

elemanı geri tepmeyi engellemek için Şekil M5'de gösterildiği gibi (A) pozisyonuna sabitleyin.

BAKIM TALIMATLARI Şekil N1

- A. SOMUN
- B. BOBİN
- C. YAY
- D. MİL
- E. GÖVDE
- F. YARIKLAR
- G. HALKALAR
- H. MİSİNA

• MİSİNANIN DEĞİŞTİRİLMESİ

1. Somunu (A) saat yelkovan yönünün tersine doğru döndürün ve sökün (Şekil N1).
2. Bobin (B) ve yayı (C) milden (D) çıkarın.
3. Kalan misinayı (H) çıkarın.
4. Kalınlığı 2 mm ve uzunluğu 4,3 metre olan misinayı ortada birleştirin. Bobin bölücünün (Şekil N2) yarıklarından birine düğüm atın.
5. Misinayı (Şekil N3) de gösterildiği gibi gerilim altında saat yönünde sarın. Misinayı sararken her iki ucu bobin bölücü tarafından ayrılacaktır. Misinayı uçları 15 cm uzunlukta kalacak şekilde sarın.
6. Misinanın ucunu bobinin karşı tarafındaki (Şekil N4) bir yanığı (F) içine sabitleyin.
7. Yay (C) milin (D) üzerine monte edin. Misinanın her bir ucunu gövde (E) içindeki halkadan (G) geçirin (Şekil N5).
8. Bobini gövde (E) içine yerleştirin ve aynı zamanda misinayı halkadan (G) ilerletin. Yayın bobin içine uymuş olmasını kontrol edin (Şekil N5).
9. Bobin doğru yere yerleştirildiğinde yay basılıncaya kadar bobin üzerine bastırın. Misinayı yarıklar içinden çıkarmak için her iki misina ucunu (H) kuvvetlice çekin (Şekil N6).
10. Düğme saat yelkovan yönünde mil üzerine civatalanabilinceye kadar bobin üzerine bastırın. Düğmeyi sadece elden sıkın (Şekil N7).
11. Çalıştırma ve ısınmaya başlama esnasında motor üzerine binen yükü mümkün olduğunca küçük tutmak için misina uzunluğu 13 cm olacak şekilde fazlalığını kesin (Şekil N8).

• HAVA FİLTRESİ

DIKKAT: Makineyi kesinlikle hava filtresiz çalıştırmayın. Filtreyi temiz tutun. Filtre hasar gördüğünde yerine yenisini takın. Benzin deposunu boşaltın ve boşalttığınız yakıtı uygun bir bidon içine doldurun. Depo içinde muhtemelen oluşmuş olan basıncın boşalması için benzin deposu kapağını yavaşça açın.

26

Hava filtresini temizleme: (Şekil Q1/Q2)

1. Hava filtresi kapağını (Şekil Q1) kenarlarından hafifçe bastırarak sökün ve filtre elemanını (Şekil Q2) çıkarın.
2. Filtreyi su ve sabun ile yıkayın. **TEMİZLEME İŞLEMİNDE BENZİN KULLANMAYIN!**
3. Filtreyi havada kurutun.
4. Filtreyi tekrar yerine monte edin ve filtre kapağını takın. **BİLGİ:** Filtreyi aşındığında, parçalandığında, onarılamayacak veya temizlenemeyecek durumda olduğunda değiştirin.

• BENZİN KAPAĞI / BENZİN FİLTRESİ

DIKKAT: Benzin deposunu boşaltın ve boşalttığınız yakıtı uygun bir bidon içine doldurun. Depo içinde muhtemelen oluşmuş olan basıncın boşalması için benzin deposu kapağını yavaşça açın.

BİLGİ: Benzin kapağının havalandırma deliği üzerinde hiçbir cismin bulunmamasına dikkat edin (Şekil P1/A).

Benzin filtresi:

1. Benzin borusunu ve filtreyi (B) depodan kaldırın. Kaldırma işlemi için kancalı çelik tel (C) veya bir büro ataçı (Şekil P2) kullanılabilir.
2. Benzin filtresini (D) döndürerek sökün (Şekil P3).
3. Benzin filtresinin hasarlı olup olmadığını kontrol edin ve filtreyi üfleyerek temizleyin. Benzin filtresi (Şekil P3/D) hasarlı olduğunda değiştirin.

BİLGİ: Motorlu trıpanı kesinlikle benzin filtresiz çalıştırmayın. Aksi takdirde motor hasar görebilir.

• KARBÜRATÖRÜN DOĞRU AYARLANMASI

Karbüratör üretim esnasında üretici firma tarafından, en yüksek kapasite ile çalışma ayarına ayarlanmıştır. Buna rağmen karbüratör ayarının yapılması gerektiğinde makineyi en yakın küçük motor yetkili servisine götürün veya ISC GmbH firmasına postalayın.

• BUJİLER

1. Elektrot aralığı = 0,6 mm
2. Bujiyi 12 ile 15 Nm arasındaki bir güç ile sıkın. Buji kapağını yerine takın.

• KORUMA KAPAĞI BIÇAĞININ BİLENMESİ

1. Biçağı (E) koruma kapağından (F) sökün (Şekil R).
2. Biçağı mengeneyle bağlayın. Yassı eğe ile biçağı bileyin, bileme işlemi esnasında kesim açısının aynı kalmasına dikkat edin. Eğeyi daima aynı

yöne hareket ettirin.

• MAKİNENİN DEPOLANMASI

İKAZ: Aşağıda açıklanan çalışmalarda yapılacak bir hata karbüratör diyaframının yapışmasına neden olabilir. Bu durum motorun çalıştırılmasını zorlaştırabilir veya depolama sürecinde makinenin sürekli zarar görmesine sebep olur.

1. Kullanma Talimatının "Bakım" bölümünde açıklanan genel bakım çalışmalarını yerine getirin.
2. Motorun dış gövdesini, ana boruyu, koruma kapağı ve misina kafasını temizleyin.
3. Yakıt deposu içinde bulunan yakıtı boşaltın.
4. Yakıt boşaltıldıktan sonra motoru çalıştırın.
5. Motoru rölantide kendiliğinden duruncaya kadar çalıştırmaya devam edin. Bu işlem sonucunda karbüratör içindeki yakıt tamamen temizlenir.
6. Makinenin soğumasını bekleyin. (yakl. 5 dakika).
7. Buji anahtarını ile bujiyi sökün.
8. Yanma odasına bir çay kaşığı 2 zamanlı motor yağı dökün (Şekil 9). Yağı döktükten sonra iç parçaların yağlanması sağlamak için çalıştırma ipini birkaç kez dikkatlice çekin. Bujiyi temizleyin ve tekrar takın.
9. Makineyi örneğin sıvı yakıtlı ısıtıcı veya su ısıtıcısı gibi ateş kaynaklarından uzak bir ortamda, kuru ve soğuk bir mekanda depolayın.
10. Tırpanı bıçak takılı durumdayken sadece makine ile birlikte gönderilmiş olan transport koruması ile depolayın ve transport edin.

• TEKRAR ÇALIŞTIRMA

1. Bujiyi sökün.
2. Yanma odasındaki yağ artıklarını temizlemek için çalıştırma ipini hızlıca çekin.
3. Buji kontaklarını temizleyin ve elektrot aralığını ayarlayın veya doğru elektrot aralığına sahip yeni buji takın.
4. Makineyi kullanım için hazırlayın.
5. Yakıt deposuna doğru karışım oranlı yakıt doldurun. "Yakıt ve Yağ" Bölümüne bakınız.

TR**TEKNİK ÖZELLİKLER**

Motor tipi	Hava soğutmalı, 2 zamanlı motor, krom silindir
Silindir hacmi	28 cm ³
Güç:	0,75 kW / 1 PS
Kuru ağırlık	5,8 kg
Yakıt deposu	520 ccm
Ana boru	147 cm
Çift misina ile kesim genişliği	43 cm
Misina çapı	2,5 mm
Bıçak ile kesim genişliği	23 cm
Bıçak	4 diş
Sap	„Bike“-Bisiklet sapı
Ateşleme	elektronik
Buji	Champion RDJ 8J
Tahrikleme	Merkezkaç tipi kavrama
Ses basınç seviyesi LPA	103 db(A)
Ses gücü seviyesi LWA	113 db(A)
Titreşim	11,41 m/s ²
Çift misina ile max. devir	8500 dev/dak
Bıçak ile max. devir	11.000 dev/dak
Rölanti devri	3050 ± 350 dev/dak
Benzin tüketimi	620 g/kWh

MOTOR ARIZALARININ GİDERİLMESİ

ARIZA	OLASI SEBEPLERİ	PROBLEM ÇÖZÜMÜ
Motor çalışmıyor, veya motor çalışıyor fakat çalışmaya devam etmiyor.	Yanlış çalıştırma işlemi Karbüratör yakıt karışım ayarı yanlış Buji isli Yakıt filtresi tıkalı	Bu Kullanma Talimatında açıklanan talimatlara riayet ediniz. Karbüratörün uzman bir personel tarafından ayarlanmasını sağlayın veya makineyi ISC GmbH firmasına gönderin. Bujiyi temizleyin, elektrot aralığı ayarını düzeten veya bujiyi değiştirin. Benzin filtresini değiştirin.
Motor çalışıyor fakat tam güç ile çalışmıyor.	Choke kolu yanlış pozisyonda Hava filtresi tıkalı Karbüratör yakıt karışım ayarı yanlış	Kolu RUN pozisyonuna ayarlayın. Filtreyi sökün, temizleyin ve tekrar yerine takın. Karbüratörün uzman bir personel tarafından ayarlanmasını sağlayın veya makineyi ISC GmbH firmasına gönderin.
Motor kesiklik yapıyor.	Karbüratör yakıt karışım ayarı yanlış	Karbüratörün uzman bir personel tarafından ayarlanmasını sağlayın veya makineyi ISC GmbH firmasına gönderin.
Motor düzensiz çalışıyor.	Buji elektrot aralığı ayarı yanlış	Bujiyi temizleyin, elektrot aralığı ayarını düzeten veya bujiyi değiştirin.
Aşırı yüksek duman oluşuyor. (tam gaz verildikten yaklaşık 1 dakika sonra)	Karbüratör yakıt karışım ayarı yanlış Yanlış yakıt karışım oranı	Karbüratörün uzman bir personel tarafından ayarlanmasını sağlayın veya makineyi ISC GmbH firmasına gönderin. Doğru yakıt karışım oranını (karışım oranı 40:1) uygulayın.

ISC GmbH
 Eschenstraße 6
 D-94405 Landau/Isar

Konformitätserklärung



- | | |
|---|---|
| <p>(D) erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel</p> <p>(GB) declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article</p> <p>(F) déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article</p> <p>(NL) verklaart de volgende conformiteit in overeenstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel</p> <p>(E) declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo</p> <p>(P) declara a seguinte conformidade de acordo com a directiva CE e normas para o artigo</p> <p>(S) förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln</p> <p>(FIN) ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiivien ja normien mukaista yhdenmukaisuutta tuotteelle</p> <p>(DK) erklærer herved følgende samsvar med EU-direktiv og standarder for artikkel</p> <p>(RU) заявляет о соответствии товара следующим директивам и нормам ЕС</p> <p>(HR) izjavljuje sljedeću uskladenost s odredbama i normama EU za artikl.</p> <p>(RO) declară următoarea conformitate cu linia directoare CE și normele valabile pentru articolul.</p> | <p>(TR) ürün ile ilgili olarak AB Yönetmelikleri ve Normları gereğince aşağıdaki uygunluk açıkla masını sunar.</p> <p>(GR) δηλώνει την ακόλουθη συμφωνία σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν</p> <p>(I) dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo</p> <p>(SK) atestesterer følgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarder for produkt</p> <p>(CZ) prohlašuje následující shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek.</p> <p>(H) a következő konformitást jelenti ki a termékerek vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint</p> <p>(SL) pojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU in normah za artikel.</p> <p>(PL) deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.</p> <p>(SK) vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok.</p> <p>(BD) декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта.</p> <p>(HR) заявляє про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами, чинними для даного товару</p> |
|---|---|

Benzin-Motorsense MSB 28

- | | |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 98/37/EG | <input type="checkbox"/> 87/404/EWG |
| <input type="checkbox"/> 73/23/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EG | <input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EG: <small>L_{WM} = 110 dB; L_{WA} = 113 dB
P = 0,75 kW; L Ø = 43 cm</small> |
| <input checked="" type="checkbox"/> 89/336/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> 95/54/EG: |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EWG | <input checked="" type="checkbox"/> 97/68/EG: <small>e4*97/68SH2G3*2002/88*0113*00</small> |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EWG | |

EN ISO 11806; EN ISO 14982; CISPR 12; KBV V

Landau/Isar, den 06.09.2005

[Signature]
 Weichselgarter
 Leiter QS Konzern

[Signature]
 Wimmer
 Techn. Supervisor

Art.-Nr.: 34.017.10 I.-Nr.: 01015 Archivierung: 3401710-12-4160270
 Subject to change without notice

GARANTIEURKUNDE

Auf das in der Anleitung bezeichnete Gerät geben wir 2 Jahre Garantie, für den Fall, dass unser Produkt mangelhaft sein sollte. Die 2-Jahres-Frist beginnt mit dem Gefahrenübergang oder Übernahme des Gerätes durch den Kunden. Voraussetzung für die Geltendmachung der Garantie ist eine ordnungsgemäße Wartung entsprechend der Bedienungsanleitung sowie die bestimmungsgemäße Benutzung unseres Gerätes.

Selbstverständlich bleiben Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte innerhalb dieser 2 Jahre erhalten. Die Garantie gilt für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland oder der jeweiligen Länder des regionalen Hauptvertriebspartners als Ergänzung der lokal gültigen gesetzlichen Vorschriften. Bitte beachten Sie Ihren Ansprechpartner des regional zuständigen Kundendienstes oder die unten aufgeführte Serviceadresse.

ISC GmbH · International Service Center
 Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar (Germany)
 Info-Tel. 0180-5 120 509 • Telefax 0180-5 835 830
 Service- und Infoserver: <http://www.isc-gmbh.info>

Ⓢ Εγγύηση

Για τη συσκευή που αναφέρεται στην Οδηγία χρήσης παρέχουμε εγγύηση 2 ετών για την περίπτωση κατά την οποία το προϊόν μας αποδειχθεί ελαττωματικό. Η προθεσμία των 2 ετών αρχίζει με την μεταβίβαση των κινδύνων ή την παραλαβή της συσκευής από τον πελάτη. Προϋπόθεση για την αξίωση της εγγύησης είναι η σωστή συντήρηση σύμφωνα με την Οδηγία χρήσης καθώς και η χρήση της συσκευής μας ανάλογα με τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.

Φυσικά διατηρείται όλα τα δικαιώματα της νόμιμης εγγύησης στα πλαίσια αυτών των 2 ετών.

Η εγγύηση ισχύει εντός της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας ή εντός της χώρας του εκάστοτε τοπικού εκπροσώπου πωλητήτων ως συμπλήρωμα των τοπικών διατάξεων. Παρακαλούμε να προσέξτε τον αρμόδιο του τοπικού τμήματος εξυπηρέτησης πελατών ή την καλύτερα αναφερόμενη διεύθυνση σέρβις.

® GARANTİ BELGESİ

Kullanma Talimatında açıklanan aletimiz, ürünün kusurlu olmasına karşı 2 yıl garantilidir. 2 Yıllık garanti süresi, teslimat devri veya aletin müşteri tarafından satın alınması ile başlar.

Garanti haklarından faydalanmak için aletin yönetmeliklere uygun şekilde bakımının yapılması, kullanım amacına uygun olarak ve kullanma talimatında belirtilen talimatlar doğrultusunda kullanılması şarttır.

Doğal olarak kanunen öngörülen garanti haklarından faydalanma bu 2 yıl içinde geçerli olacaktır.

Garanti Federal Almanya sınırları içinde veya geçerli olan yerel kanuni yönetmeliklere ek olarak ilgili ülkelerin ana bölge pazarlama partnerlerinin yönetmelikleri doğrultusunda geçerlidir. Lütfen yetkili olan müşteri hizmetleri bölge temsilcileri veya aşağıda açıklanan servis adreslerini dikkate alınız.

Ⓢ Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα τεχνικών αλλαγών

Ⓢ Teknik değişiklikler olabilir

(TR)

Ürünlerinin dokümantasyonu ve evraklarının kısmen olsa dahi kopyalanması veya başka şekilde çoğaltılması, yalnızca ISC GmbH firmasının özel onayı alınmak şartıyla serbesttir.

(GR)

Η ανατύπωση ή άλλη αναπαραγωγή τεκμηρίωσης και συνοδευτικών φυλλαδίων των προϊόντων της εταιρείας, ακόμη και σε αποστάγματα, επιτρέπεται μόνο μετά από ρητή έγκριση της εταιρείας ISC GmbH.

